

**توظيف المثل في التعقيد اللغوي "المقتضب للمبرد أنموذجا"
ساهر حمد مسلم القرالة (*)
الملخص:**

تهدف هذه الدراسة الموسومة بـ (توظيف المثل في التعقيد اللغوي المقتضب للمبرد أنموذجا) إلى الكشف عن مدى اعتماد المبرد على المثل في الاستشهاد على القضايا اللغوية المطروحة في كتابه المقتضب، ولاسيما أن المثل يعد أحد مصادر السماع الثرّة التي اعتمدها كثير من النحاة في الاتجاه والاستشهاد، ابتداءً من سيبويه، ومن جاء بعده؛ ذلك لما للمثل من ميزات تمنع بها عن بقية مصادر السماع الأخرى.

وقد خلصت الدراسة إلى أن المثل كان أحد المصادر المتعددة التي اعتمد عليها المبرد في الاستشهاد، وإن كانت نسبة الاستشهاد به قليلة مقارنة مع نسبة الاستشهاد بالشاهد الشعري، والقرآن، إلا أن هذا لا يعني أن المبرد لم يكتئ عليه في بعض المواضع ليكون شاهدا رئيساً ليقيم عليه قاعدة، أو ليكون حداً فاصلاً في خلاف ما، ولعل ما يميز استشهاد المبرد بالمثل عن بقية علماء اللغة الآخرين⁽¹⁾، أنه كان أكثرهم جرأة على التصرُّف بنص المثل، فلم يقتصر على الرواية الواردة للمثل في كتب الأمثل، وإنما تحرر من القيود المفروضة على النص المثل؛ خدمة للقاعدة التي يعالجها، هذا فضلاً عن أنه لم يلتزم أسلوباً، أو طريقة معينة في الاستشهاد به، فتجده يعتمد المثل شاهداً رئيساً للتعقيد عليه، وتارة يورده فقط من باب الاستثناء والتعزيز، وأخرى يستشهد به على الرغم من مخالفته للقياس، وتارة يستشهد على القضية الواحدة بأكثر من مثل، وأحياناً يستشهد بالمثل الواحد على أكثر من قضية، وقد يساوي بينه وبين دلالة الحال، والأصول في الاستشهاد، وأساليب أخرى اعتمدتها المبرد في الاستشهاد بالمثل ووضاحتها في ثابياً البحث.

الكلمات المفتاحية: المثل، التعقيد، الاستثناء، الاستشهاد، القياس، السماع.

(*) أستاذ مساعد في الدراسات اللغوية، كلية الزرقاء الأردنية

حوليات أداب عين شمس - المجلد 44 (أبريل - يونيو 2016)

Utilizing Proverbs in Rules Forming: Al-Mubarred's Al-Muqtadab as a Model

Abstract

The present study investigates Al-Mubarred's use of proverbs as linguistic evidence in his book Al-Muqtadab. Emphasis on proverbs as evidence was initiated by Syabawih who stressed for their distinctive features.

The study revealed that proverbs were among of the various sources Al-Mubarred relied on as evidence. Though he relied on evidence from the Quran and poetry more frequently, there were some cases in which proverbs were used as the major source of evidence in deriving a rule or solving a linguistic debate.

What distinguishes Al-Mubarred's use of proverbs as evidence is his courage in altering the proverb text to serve the rule he was tackling .He did not depend on the narration presented in proverbs books and did not follow one methodology .He used the proverbs as a base for rule , as a supporting evidence, evidence for more than one issue or equating it with the contextual evidence. Other methods followed by Al-Mubrad were presented in the paper.

Key words: Proverb, Deriving rule from proverbs, Supporting evidence, Quoting evidence , Agreement with established rules, oral discourse

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الخلق، وختام المرسلين، محمد بن عبد الله، وعلى الله وأصحابه الغر الميمانين، وبعد: فيعد المثل أحد فنون القول النثرية، التي يشتراك فيها العامة، والخاصة في التعبير عن مرادهم؛ ذلك أنه حكمة العرب في الجاهلية والإسلام، فهو يصور حياة الناس، وأحوال معاشرهم، وقد أوجزت العرب لفظه، فأشبعت معناه، وأوجزت عبارته، فعمّ مغزاها.

والمثل كما عرفه المبرد⁽²⁾: "ما خواز من المثال، وهو عبارة عن قول سائر يُشتبه به حال الثاني بالأول، والأصل فيه التشبيه. وقال ابن السكري⁽³⁾: "المثل": لفظ يخالف لفظ المضروب له، ويوافق معناه معنى ذلك اللفظ، شبهوه بالمثال الذي يُعمل عليه غيره". وقال إبراهيم النظام⁽⁴⁾: "يجتمع في المثل أربعة لا تجتمع في غيره من الكلام: إيجاز اللفظ، وإصابة المعنى، وحسن التشبيه، وجودة الكلمة، فهو نهاية البلاغة. وزاد على ذلك التهانوي⁽⁵⁾ أن لها تأثيراً عجيباً في الآذان، وتثيرها غريباً لمعانيها في الأذهان، وقال ابن المفع⁽⁶⁾: "إذا جعل الكلام مثلاً، كان أوضح للمنطق، وأنق للسمع، وأوسع لشعوب الحديث".

وعلى ذلك يمكن القول: إن المثل قول موجز، يعبر عن موقف ما، بعد ذلك يطلق هذا القول عموماً على كل موقف مشابه للموقف الذي قيل فيه أول مرة، فيصبح شائعاً ذائعاً.

ويعد أيضاً من صور الأدب الرمزي المتداول بين الناس، الذي يتيح لهم أسلوب التلميح دون التصرير في كلامهم، مما يكفل لهم السلامة من ردة فعل الآخرين، ويختصر عليهم أبواباً طويلة من الحديث، فالمثل عند المتكلم والسامع، رمز على معنى معين معروف لكليهما. والمثل له سيرورة، وتدوال بين الخاصة والعامة؛ لأنه يتحدث عن الحاجة الشخصية في ثوب إنساني عام؛ لذلك وجد طريقه إلى كتب علماتنا القدماء ما بين جامع، وشارح، وتعليق عليه، وما بين معتمد عليه لاستدلال والاستئناس على قضية ما.

ومن رحم ذلك تولدت أهمية هذه الدراسة الموسومة بـ (توظيف المثل في التعريب اللغوي، المقتضب للمبرد أنموذجاً)، التي تحاول الكشف عن أهمية الأمثل عند علماء النحو ولاسيما المبرد، وبيان مدى اعتماده عليه في الاستشهاد على القضايا المطروحة في كتابه (المقتضب)، خاصة أن المثل يعد أحد مصادر السماع للرّأة التي اعتمدتها كثير من النحاة في الاحتجاج والاستشهاد، ابتداءً من سيبويه، ومن تبعه من اللغويين؛ ذلك لما للمثل من ميزات، وخصائص جعلته يفرد بها عن بقية مصادر السماع الأخرى.

وقد اعتمد الباحث في دراسته المنهج الوصفي التحليلي الإحصائي، الذي يقوم على رصد الظاهرة اللغوية، ومن ثم محاولة تحليلها؛ للوقوف على أبرز سماتها. أما أبرز الدراسات التي وقفت عليها حول المثل، فهي حدود اطلاقي لم يتعرض أحد من الباحثين بدراسة مستقلة حول المثل عند المبرد، ولكن هنالك ثمة دراسات حول الأمثل بشكل عام، منها:

الأمثال في كتاب سيبويه، عرض ومناقشة ونقويم"، وهي عبارة عن دراسة منشورة في مجلة التراث العربي، في العددان (86—87)، للدكتور شوقي المعربي، كذلك الدراسة التي أعدّها الأستاذ الدكتور عبد الفتاح الحموز، في جامعة مؤتة، حول "ظاهرة الحذف في المثل العربي"، أيضاً الدراسة التي أعدّتها الباحثة باسم محمد خير العمري، في الجامعة الإسلامية الأردنية، للحصول على درجة الماجستير، حول "منزلة الأمثال العربية في ترسيّل ابن زيدون: دراسة في ضوء نظرية الحاج"، وهي دراسات لا تمت لموضوع دراستي بصلة سوى أنها في باب الأمثال بشكل عام .

أما أبرز المصادر والمراجع التي اعتمدت عليها أثناء إعداد هذه الدراسة، فمنها: الكتاب لسيبوه، والأصول في النحو لابن السراج، والعقد الفريد لابن عبد ربه، والأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، والخصائص لابن جنّي، والمفصل في صنعة الإعراب، للزمخشري، وشرح الكافية الشافية لابن مالك، وأوضاع المسالك لابن هشام، هذا فضلاً عن كتب الأمثال التي اعتمدت عليها في تخرّيج الأمثال، نحو: كتاب الأمثال لابن سلام، والأمثال المولدة لخوارزمي، وجمهرة الأمثال لأبي هلال العسكري، والأمثال للهاشمي، وفصل المقال لأبي عبد الله الأندلسي، ومجمع الأمثال للميداني، وغيرها.

أما هذه الدراسة فتقع في مقدمة بينت فيها الهدف من الدراسة، والمنهج الذي اعتمدته في مجرياتها، وأبرز الدراسات التي دارت حول المثل، أما متن الدراسة، فعرضت فيه الآلية التي اعتمدها المبرد في توظيف المثل في كتابه، بعد ذلك ختمت الدراسة بدراسة تحليلية مختصرة، حاولت فيها تتبع أبرز المظان التي وردت فيها الأمثال التي اعتمدها المبرد في كتابه، وذلك من خلال معرفة أماكن ورودها في كتب الأمثال الأخرى؛ بهدف الوقوف على مدى صحتها، إن كانت أمثلاً، أو ما إذا كانت أساليب لغوية شائعة عند علماء اللغة على أنها أمثل، كذلك ضمنت الدراسة دراسة إحصائية مبسطة بينت فيها النسب المئوية لاستشهاد المبرد بالمثل مقارنة مع الشواهد الأخرى: القرآنية والشعرية، كذلك دراسة إحصائية أخرى بينت من خلالها مدى اعتماد المبرد على الأمثال في التعقید، والاستثناء، وأمور أخرى مثبتة في ثنياً البحث، بعد ذلك ختمت الدراسة بخاتمة حوت أبرز النتائج التي توصلت إليها، وبقائمة بأسماء المصادر والمراجع التي اعتمدت عليها أثناء إعداد الدراسة.

فإن وُقفتُ فمن الله، وإن أخطأت فمن طبيعة البشر القاصرة عن بلوغ حد الكمال، وحسبى أنني قد اجتهدت .

أما الآلية التي اعتمدها المبرد في توظيف المثل في كتابه، فتكمّن في المحاور الآتية:

1- اعتماد المثل شاهداً رئيساً على القضية المطروحة؛ للتقعيد عليه:
لقد اعتمد المبرد على المثل كثيراً في باب التقعيد، وقد تبدّى هذا واضحاً من خلال إيراده للمثل منفرداً في كثير من الأحيان، ومن أمثلة ذلك:

* توظيف المثل في التعقيد اللغوي (المقتضب للمبرد أنموذجاً)

استشهاده بالمثل (**إِنَّمَا يُجْزِي الْفَتْيَ غَيْرُ الْجَمْلِ**)⁽⁷⁾، على مجيء غير بمعنى (**إِلَّا**)، قال المبرد⁽⁸⁾:

"وقد نقع (غير) بمعنى (إلا)، كما وقعت (إلا) في موضع (غير)، وقال الآخر⁽⁹⁾:
وإذا أُوتِيتَ فرضاً فاجزه // **إِنَّمَا يُجْزِي الْفَتْيَ غَيْرُ الْجَمْلِ**⁽¹⁰⁾
غير هذه في موضع (إلا)".

وقول العرب أيضاً: (**إِنَّ الْفَكَاهَةَ مَقْوَدَةٌ إِلَى الْأَذْيِ**)⁽¹¹⁾، فقد استشهد به المبرد كشاهد رئيس في باب الأسماء المأخوذة من الأفعال، على أن الاسم المصوغ على زنة الفعل، إذا لم يكن لا اسم مكان، ولا اسم زمان، ولا مصدر، فإنه حينئذ يصاغ على الأصل دون اعتلال، لذلك يقول في: باع، وقال، متبع، ومقول، أما إن دلت هذه الصيغ على المكان، أو الزمان، فإنه يدخلها الاعتلال؛ أخذنا بالأصل، لذلك يقول: متبع، ومقال. قال المبرد⁽¹²⁾: "اعلم أن كل اسم كان على مثل الفعل، وزيادته ليس من زوائد الأفعال، فإنه منقلب حرف اللين كما كان ذلك في الأفعال إذا كان وزنها، وكانت زيادته في موضع زيادتها، وال نحويون البصريون يرون هذا جارياً في كل ما كان على هذا الوزن، الذي أصفه لك، ولست أراه كذلك، إلا أن تكون هذه الأسماء متصادر فتجري على أفعالها، أو تكون اسماء لأزمنة الفعل، فاما ما صيغ منها اسماء لغير ذلك فليس يلزمها الاعتلال؛ لبعده من الفعل... فان صفت اسماء لا تزيد به مكاناً من الفعل، ولا زماناً للفعل، ولا مصدراً، قلت في (مقول)، من القول، هذا (مقول)، ومن البيع، هذا (متبع)، كما قالوا في الاسماء: مزيد، وقالوا: (**إِنَّ الْفَكَاهَةَ مَقْوَدَةٌ إِلَى الْأَذْيِ**)".

ذلك استشهاده بالمثل العربي (**إِنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ غَدْوَا**)⁽¹³⁾، فقد استشهد به كشاهد رئيس في باب ما كان من المذكر على ثلاثة أحرف، على أن الممحوف من (**غَدْ**)، الواو، وذلك بدليل تغييرها على (**غَدِي**)، وذلك أنه لما اجتمعت الواو الساكنة، مع الياء فقد قلت الواو إلى ياء، فأصبحت (**غَدِي**)، قال المبرد في ذلك⁽¹⁴⁾: "والدليل على أن الذاهب من (**غَدْ**) الواو أنهم يقولون فيه (**غدو**)، كما يقولون (**غد**)، قال الشاعر⁽¹⁵⁾:

لَا تَقْلُوْهَا وَادْلُوْهَا دَلَوَا **إِنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ غَدْوَا.**

واعتمد المبرد أيضاً المثل (**إِنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ غَدْوَا**)، شاهداً رئيساً على قضية النسب إلى الاسم الثاني، حيث بين أن كل اسم على حرفين، إذا ما أردت النسب إليه فلا بد عندئذ من رد الحرف الممحوف، كما هو الحال في (**يَدَهُ**، و(**دَمَهُ**، قال المبرد⁽¹⁶⁾: "... و(**غَدْ**) (فعل)، لأن أصله (**غدو**)، وحق هذه الأسماء الممحوفة أن يحكم عليها بسكون الأوسط، إلا أن ثبتت الحركة، لأن الحركة زيادة، فلا ثبتت إلا بحجة، ألا ترى أن الشاعر لما اضطر إلى الرد رد على الإسكنان، فقال: إنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ غَدْوَا".

أيضاً من الأمثل التي اعتمدها المبرد شواهد رئيسة على القضايا المطروحة في المقتضب، وجاء بها من باب التعقيد، قول العرب: (**رَأْسَكَ وَالسَّيْفَ**)⁽¹⁷⁾، و(**أَهْلَكَ وَاللَّيْلَ**)⁽¹⁸⁾، فقد استشهد بهما المبرد في باب إياك والأمر، على جوانب حذف الفعل في باب الإغراء والتحذير في حالتي التكرار والاطفال؛ ذلك أن دلالة

الحال والأمثال، تدل على المذوف، قال المبرد في ذلك⁽¹⁹⁾: " وقد يحذف الفعل في التكرير، وفي العطف، وذلك قوله: رأسك والحانط، ورأسك والسيف يا فتى، فإنما حذف الفعل؛ لابطلة والتكرير، ودل على الفعل المذوف بما يشاهد من الحال، ومن أمثال العرب (رأسك والسيف)، ومن أمثالهم (أهلك والليل)، وقد دل هذا على أنه يريد: بادر أهلك والليل، والأول على أنه: نجّ رأسك من السيف، وتقديره في الفعل: إنّق رأسك والسيف".

كذلك من الأمثال التي اعتمدتها المبرد شواهد رئيسة على القضية المطروحة، قول العرب⁽²⁰⁾: (جاء ينفض مذرويه)، فقد استشهد به المبرد في باب التثنية على أن الاسم المقصور الرباعي إذا ما أردت تثنية، فإناك تثنية بالياء، من أي أصل كان، كما في: (ملهيان)، (مغزيان)، (حباريان)، شريطة أن يكون له مفرد من جنسه، أما إن لم يكن له مفرد من جنسه، فعند تثنية ظهر الواو، كما في قول العرب: (جاء ينفض مذرويه)، قال المبرد⁽²¹⁾: " فإن كان المقصور على أربعة أحرف فصاعداً، كانت تثنية بالياء من أي أصل كان... نقول: ملهيان، ومغزيان، وحباريان، كما نقول في الفعل: أغزياء، وراميا... فاما قوله: (جاء ينفض مذرويه)، فإنما ظهرت فيه الواو؛ لأنها لا يفرد لها واحد، وكذلك عقلته بثنين، ولو كان يفرد له واحد لكان: عقلته بثنين؛ لأن الواحد ثناء، وكنت نقول: مذريان، كما نقول: ملهيان".

وفي باب الأفعال التي تسمى أفعال المقاربة، استشهد بالمثل العربي المعروف: (عسى الغوير أبوسا)⁽²²⁾ كشاهد رئيس على جواز إحلال الاسم موضع الفعل إن قام مقامه، قال المبرد⁽²³⁾: " وأما قوله: (عسى الغوير أبوسا)، فإنما كان التقدير: (عسى الغوير أن يكون أبوسا)؛ لأن (عسى) إنما خبرها الفعل مع (أن)، أو الفعل مجرداً، ولكن لما وضع القائل الاسم في موضع الفعل كان حقه النصب؛ لأن (عسى) فعل، واسمها فاعلها، وخبرها مفعولها".

كذلك استشهاده في باب الأفعال التي تسمى أفعال المقاربة بالمثلين: (كاد العروس يكون أميرا)⁽²⁴⁾، و (كاد النعام يطير)⁽²⁵⁾، على مجيء (كاد) لنفيه معنى المقاربة، قال المبرد⁽²⁶⁾: " ومن هذه الحروف (كاد)، وهي للمقاربة، وهي فعل، نقول: (كاد العروس يكون أميرا)، و (كاد النعام يطير).

وفي باب ما جرى في بعض اللغات مجرى الفعل (ما النافية)، فقد استشهد بالمثل العربي (ما مُسِيءٌ من أعتب)⁽²⁷⁾، كشاهد رئيس لقيم عليه قاعدة، على أنه إذا تقدم خبر (ما) النافية العاملة عمل ليس على اسمها، فعنده يبطل عملها، وتعود الجملة إلى الأصل؛ وذلك أن كل ما كان متصرفًا فإنه ي العمل في المتقدم، وفي المتأخر، وما لم يكن كذلك، أي ليس متصرفًا، فإنه يلزم الحالة التي ورد عليها؛ ذلك أن الفرع لا يقوى في العمل قوة الأصل، فيما أن (لا) النافية العاملة عمل ليس محمولة في العمل على (ليس)، لذلك لا تقوى على عملها من حيث التقديم والتأخير. قال المبرد⁽²⁸⁾: " فاما تقديم الخبر، فقولك: ما منطق زيد، وما مسيء من اعتب، فإنما قدمت على حد قولك: ما زيد منطق، ولو أردت التقديم على حد

قولك: ما زيد منطقاً، لم يجز، كما لا يجوز: إن منطلقٌ زيداً، وهذا قول مغنا في جميع العربية، كل ما كان متصرفاً، عمل في المقام، والمؤخر، وإن لم يكن متصرفاً، لم يفارق موضعه؛ لأنَّه مدخل على غيره".

وفي باب (ما يجوز أن تمحَّف منه علامة النداء وما لا يجوز ذلك فيه) (29)، استشهد بالأمثال الآتية:

(افتـ مخـقـ) (30)، و (أصـبـحـ لـيلـ) (31)، و (أطـرـقـ كـراـ) (32)، على جواز حذف علامة النداء من النكرة ضرورة، والأصل يقتضي عدم جواز الحذف؛ ذلك أنَّ النكرة شائعة، ويلزمها حرف النداء كي تتخصص، وعندما أراد التأكيد على ما أورد استشهد بالأمثال السابقة على جواز ذلك، ولم يعقب عليها بأمثلة أخرى، لا من القرآن، ولا من الشعر، ذلك أنَّ الأمثل موطن ضرورة، شأنها في ذلك شأن الشعر، وهذا يدل على أنه اعتمدتها شواهد رئيسة على القضية المطروحة، من باب التعقيد لا من باب الاستئناس والتعزيز.

وفي باب (ما وقع من الأفعال للجنس على معناه، وتلك الأفعال نعم وبُسْ)، وما وقع في معناها) (33)، استشهد المبرد بالمثليين: (اطـرـيـ فـانـكـ نـاعـلـهـ) (34)، و (الصـيـفـ ضـيـعـتـ اللـبـنـ) (35)، كشاهددين رئيين؛ للتقعيد عليهم، على أن الفعل (حـبـداـ)، مكون في بنبئته من الفعل (حـبـ)، واسم الإشارة (ذا)، وأن اسم الإشارة (ذا) يتلزم حالة واحدة سواء استعمل مع المذكر، أم مع المؤنث، مفرداً كان أم مثنى، أم جمعاً، حيث يتلزم حالة الإفراد والتذكير مع كل ذلك، شأنه في ذلك شأن المثل، الذي يتلزم وجهاً واحداً في كل استعمالاته، قال المبرد (36): "وأمـا حـبـداـ فإنـما كانتـ فيـ الأـصـلـ (حـبـداـ الشـيءـ)؛ لأنـ (ذا) اـسـمـ مـبـهمـ يـقـعـ عـلـىـ كـلـ شـيءـ، فإنـماـ هوـ (حـبـ هذاـ)، مـثـلـ قـوـلـكـ: (كـرـمـ هـذـاـ)، ثـمـ جـعـلـتـ (حـبـ)، و(ذا) اـسـمـ وـاحـدـاـ، فـصـارـ مـبـدـأـ، وـلـزـمـ طـرـيقـةـ وـاحـدـةـ عـلـىـ مـاـ وـصـفـتـ لـكـ فـيـ (يـغـمـ)، فـقـوـلـ: حـبـداـ عـبـدـ اللهـ، وـجـبـداـ أـمـةـ اللهـ، وـلـاـ يـجـوزـ حـبـدـهـ؛ لأنـماـ جـعـلـ اـسـمـ وـاحـدـاـ، فـيـ مـعـنـىـ المـدـحـ، فـانتـقـلاـ عـمـاـ كـانـ عـلـيـهـ قـبـلـ التـسـمـيـةـ، كـماـ يـكـونـ ذـلـكـ فـيـ الـأـمـثـلـ، نـحـوـ (اطـرـيـ فـانـكـ نـاعـلـهـ)، و (الصـيـفـ ضـيـعـتـ اللـبـنـ)، لأنـ أـصـلـ المـثـلـ إـنـمـاـ كـانـ لـأـمـرـأـةـ، فإنـماـ يـضـرـبـ لـكـ وـاحـدـ علىـ مـاـ جـرـىـ فـيـ الأـصـلـ، فـإـذـاـ قـلـتـهـ لـلـرـجـلـ فإنـماـ معـناـهـ: أـنـتـ عـنـديـ بـمـنـزـلـةـ الـتـيـ قـيلـ لـهـ هـذـاـ".

وفي باب (37) (ما يحكى من الأسماء وما يعرب) استشهد بالمثل العربي (أحقُّ الـخـيـلـ بـالـرـكـضـ الـمـعـارـ)، على أنَّ الأسماء التي يعمل بعضها في بعض، كما هو الحال في (تابـطـ شـرـاـ)، و (بـرـقـ نـحرـهـ)، و (دـرـىـ حـبـ)، تؤدى على وجه واحد، صارفاً النظر عن طبيعة الموقف الذي تؤدى فيه، لذلك فهي تتلزم حالة واحدة، سواء أكانت مع المذكر، أم مع المؤنث، أم مع الجمع، لذلك لا يجوز فيها التثنية، ولا الجمع، ولا الإضافة، شأنها في ذلك شأن المثل، الذي يؤدى على نمط واحد، سواء استعمل مع المذكر، أم مع المؤنث، ويؤخذ بنصه دون أدنى تعديل، حتى وإن خالف قواعد اللغة. قال المبرد (39): "واعلم أن هذه الحكاية لا يجوز أن تتشتت، وتجمع، ولا تضاف؛ لأنه تزول معانيها باختلاف الفاظها، ألا ترى أنك لو رأيت (أحقُّ الـخـيـلـ بـالـرـكـضـ الـمـعـارـ) في مكانين مكتوباً، لم يجز أن تتشتت، كما تقول:

رأيت زيدبن، فإنما حق هذه الأسماء التأدية".

ينتضح مما سبق أنه على الرغم من ضالة نسبة استشهاد المبرد بالمثل مقارنة مع بقية الشواهد الأخرى المطروحة في الكتاب، كالشاهد القرآني، أو الشعري، فإن الاستشهاد بالمثل للتعميد عليه قد شكلت النسبة الأعلى من بين النسب الأخرى، التي اعتمد فيها المثل للاستشهاد، وهذا ما سيتضح من خلال الدراسة الإحصائية المعدة في نهاية الدراسة. هذا وتتجدر الإشارة إلى أن هناك أمثلاً أخرى أوردها المبرد في كتابه، واعتمدتها شواهد رئيسة على القضايا التي هو بصدده معالجتها، من باب التعميد عليها، لم أوردها في هذه الدراسة، وإنما حاولت إيراد بعضها من باب التمثيل لا من باب الحصر؛ ذلك أن المقام لا يتسع لأكثر من ذلك، سأشير إليها في مظانها من باب الإفادة منها لمن أراد⁽⁴⁰⁾.

2- الاستشهاد بالمثل من باب الاستئناس والتعزيز:

من الأساليب التي اعتمدتها المبرد في توظيف المثل في كتابه إيراده لها من باب الاستئناس والتعزيز، لذلك عند إمعان النظر في جملة من الأمثل التي استشهد بها على بعض القضايا، يلمح القارئ وبشكل واضح أن المبرد إنما أوردها لدعم شاهد، أو تأكيد رأي، ومما يدل على ذلك أنها لا تأتي في مقدمة الشواهد المطروحة على القضية المعنية، وإنما يوردها بعد استيفائه للشواهد الرئيسية المطروحة، هذا فضلاً عن أنها لا تحقق رأياً، ولا تحسم خلافاً، ولا توسع لقاعدة، وإنما يؤتى بها من باب التقوية، والتعزيز، وقد تحققت هذه السمة عند المبرد في مجموعة من الأمثل، منها:

ما استشهد به في باب (ما يحكى من الأسماء وما يعرب)⁽⁴¹⁾، على أنها تلتزم حالة واحدة عند إعرابها، وتعامل معاملة الكل، فلا يجوز تجزئتها عند إعرابها، وإنما تعرب ككل متكامل، سواء في حالة الرفع، أو التصب، أو الجر، وبعد أن طرح مجموعة من الأمثلة المصنوعة على كيفية إعراب هذه الأسماء، استشهد على ذلك بيتين من الشعر، بعد ذلك طرح المثل العربي (أحقُّ الخيل بالركض المعارض)⁽⁴²⁾، من باب الاستئناس والتعزيز للشواهد المطروحة على القضية. قال المبرد⁽⁴³⁾: " فمن الحكاية أن تسمى رجلاً، أو امرأة بشيء قد عمل بعضه في بعض، نحو تسميمه تأبط شراً، وذرئ حبّاً، وبرق نحره، فما كان من ذلك فإعرابه في كل موضع أن يسلم على هيئة واحدة؛ لأنَّه قد عمل بعضه في بعض، فنقول: رأيت تأبط شراً، وجاعني تأبط شراً، فمن ذلك قوله⁽⁴⁴⁾:

كذبتم وبيت الله لا تتكحونها بني شاب قرقناها نَصْرٌ وَتُحَلِّبُ
وقوله⁽⁴⁵⁾:

إِنَّ لَهَا مُرْكَنًا إِزْرَبًا كَانَهُ جَبَهَهُ ذَرَّى حَبَا
وقال الآخر⁽⁴⁶⁾:

وَجَدْنَا فِي كِتَابِ بَنِي تَمِيمٍ أَحَقُّ الْخَيْلِ بِالرَّكْضِ الْمَعَارُ.
فَلَمْ يَجِزْ فِي هَذَا إِلَّا الْحَكَايَةُ؛ لِأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ عَامِلٌ عَلَى عَامِلٍ فَـ (أَحَقُّ الْخَيْلِ) رَفِعٌ
بِالْأَبْنَاءِ، وَالْمَعَارِ خَبْرٌ، فَهَذَا بِمَنْزِلَةِ الْفَعْلِ، وَالْفَاعِلِ".

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب (47) (المبدأ المحذوف الخبر استغنا عنه، وهو باب لو)، بالمثل العربي (48) (لو ذات سوار لطمنتي)، فقد استشهد المبرد بهذا المثل على أن الاسم المرفوع الواقع بد (لو) إنما هو مرفوع ب فعل مضمر يقدر من جنس الموجود، لكنه قبل أن يورد المثل ابتدأ استشهاده على هذه القضية بآية قرآنية، وبيت من الشعر، بعد ذلك أردف هذه الشواهد، وقوتها بالمثل المذكور آنفاً، من باب الاستثناء والتعزيز لا أكثر ولا أقل، قال المبرد (49): "لو لا تقع إلا على فعل، فإن قدمت الاسم قبل الفعل فيها كان على فعل مضمر، وذلك قوله عزو جل (50): (فَلَوْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ حَزَائِنَ رَحْمَةَ رَبِّي)، إنما (أنتم) رفع بفعل يفسره ما بعده، وكذلك (51):

فلو غير إخواли أرادوا تقىصتني حَلَّتْ لَهُمْ فَوْقَ الْعَرَانِينَ مَيْسَما

ومن ذلك قول العرب: (لو ذات سوار لطمنتي)، إنما أراد: لو لطمنتي ذات سوار". ومن الأمثل التي اعتمدها المبرد في الاستشهاد للاستثناء والتعزيز، قول العرب (52): (إيدي سبا)، فقد استشهد به المبرد في باب الأسمين اللذين يجعلان اسمًا واحدًا، نحو حضرموت، وبعلبك، ومعد يكرب)، على أن الاسم المركب في غير حالة الإضافة إذا كان الجزء الأول منه منتهياً بياء، فإنها تسكن في حالي الرفع والجر، حملًا على الاسم المنقوص، الذي تسكن ياءه في حالي الرفع والجر، إذا كان غير مضاد، وعندما أراد المبرد التمثيل على ما أورد من تعليق، بدأ التمثيل بمثال مصنوع، وهو (قال قلا)، بعد ذلك أورد المثل العربي، إيدي سبا، فقط من باب الاستثناء والتقوية لما مثل به مسبقًا، ولمزيد من التأكيد، أردف هذين المثاليين بمثاليين آخرين، وهما: (بادي بدا)، و(ومعد يكرب)، مما يؤكد أن ما رمى إليه المبرد من طرح هذه الأمثلة، ما هو إلا من باب التقوية، والاستثناء والتعزيز للقضية التي هو بصدق معالجتها. قال المبرد (53): "فَلَمَّا مَا كَانَ مِنْ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْتَهِيَ الْأَسْمَاءِ الْأُولَى مِنْهُ (باء)، كَوْلُوك: قَالَ قَلَا، وَأَيْدِي سِبا، وَبَادِي بِدَا، وَمَعْدَ يَكْرَبَ، فَإِنَّ الْيَاءَاتِ تَسْكُنُ؛ لَأَنَّهُنَّ فِي حُشُو الْأَسْمَاءِ؛ وَلَأَنَّ حُكْمَهُنَّ لَوْ كَانَتْ حُرُوفُ الْإِعْرَابِ أَنْ تَسْكُنَ فِي مَوْضِعِ الْجَرِّ، وَالرُّفْعِ، تَقُولُونَ: هَذَا قَاضٌ فَاعِلٌ، وَمَرَرْتُ بِالْقَاضِي فَاعِلٌ".

وتتجدر الإشارة إلى أن المبرد استشهد بالمثل نفسه (إيدي سبا)، في موضع آخر، وكان يهدف من وراء ذلك الاستثناء والتعزيز للشواهد المسوفة سابقاً على القضية، فقد استشهد به في باب إضافة العدد، واختلاف التحوين فيه (54) على أن العدد المركب من (13—19) يعامل على أنه اسم واحد، على الرغم من أنه يتكون من جزأين، كما هو الحال في الأسماء المكونة من جزأين، وتعامل على أنها اسم واحد، نحو: حضرموت، وبعلبك، وقالي قلا، بعد ذلك أورد المبرد المثل (إيدي سبا) شاهداً على ذلك، من باب الاستثناء والتعزيز للرأي الذي تبناه في هذه المسألة، وهو أنه إذا ما أردت تعريف مثل هذه الأعداد، فإنه ينبغي عليك أن تدخل الألف واللام على الجزء الأول منها لا على الثاني؛ حملًا لها على حضرموت، وبعلبك، وقالي قلا، وأيدي سبا، ذلك أن الثاني قد أصبح في درجة الأولى. قال المبرد (55): "وَأَمَّا قَوْلَهُمْ: الْخَمْسَةُ الْعَشَرُ، فَيُسْتَحِيلُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ؛ لَأَنَّ خَمْسَةً

عشر بمنزلة حضرموت، وبعلبك، وقالي قلا، وأيدي سبا، وما أشبه ذلك من الأسمين اللذين يجعلان اسمًا واحدًا، فإذا كان شيء من ذلك نكرة، فإن تعريفه أن تجعل الألف واللام في أوله؛ لأن الثاني قد صار في درج الكلام الأول، فهذا أقبح وأشنع".

ومن الأمثال التي اعتمدتها المفرد في الاستشهاد للاستناس والتعزيز أيضًا، قول العرب⁽⁵⁶⁾: (**غافت الرهان بما فيها**)، استشهد به المفرد في باب⁽⁵⁷⁾ (هذا باب الجمع لما كان على ثلاثة أحرف)، حيث بين المفرد أنَّ من بين الجموع الثلاثية جمعاً يأتي على زنة (فعل)، وهذا الجمع يجوز فيه التحرير، والتسكين، كما في (سقف ، وسقف)، (رهن ، و رهن)، واستشهد على ذلك بأية قرآنية، وهي قوله تعالى⁽⁵⁸⁾: (لجعلنا لمن يكفر بالرحمن ليرويهم سقفا)، وكذلك بقراءة لأبي عمرو بن العلاء، ولابن كثير، وهي (فرهن مقوضة)⁽⁵⁹⁾، بعد ذلك أشار إلى أن من العرب منْ خرج عن هذا القياس، من خلال جمع هذا البناء على (فعل)، كما في رهن ، ورهان ، واستشهد على ذلك بقوله تعالى⁽⁶⁰⁾: (فرهان مقوضة)، بعد ذلك عزز الآية القرآنية بما ورد عن العرب من أمثل ، وذلك من خلال قول العرب: (**غافت الرهان بما فيها**). قال المفرد في ذلك⁽⁶¹⁾: " وقد يجيء من الأبنية المتحركة ، والساكنة من الثلاثي جمع على (فعل)، وذلك قوله: (فرسن ورذ)، (خيل ورذ)، (رجل نظر)، و (قوم نظر)، ويقول: (سقف)، (سقف)، وإن شئت حركت كما قال عزوجل: (لجعلنا لمن يكفر بالرحمن ليرويهم سقفا)، وقالوا: (رهن)، و (رهن)، وكان أبو عمرو يقولها (فرهن مقوضة)، ويقول: لا أعرف الرهان إلا في الخيل ، وقد قرأ غيره (فرهان مقوضة)، ومن كلام العرب: (**غافت الرهان بما فيها**)".

ومن ذلك أيضًا قول العرب⁽⁶²⁾: (ولا أبا حسن لها)، فقد استشهد به المفرد من باب الاستناس والتعزيز على أن (لا) النافية للجنس لا تعمل إلا في النكرة ، ولو جاء بعدها اسم معرفة، فإنه يعامل معاملة الاسم النكرة؛ وذلك أنها لا تعمل إلا في النكرة، فيكون حينئذ الاسم المعرفة محمولاً على اسم الجنس ، الذي هو معرفة من ناحية اللفظ، نكرة من ناحية المعنى ، عندئذ استشهد المفرد على هذه القضية ببieten من الشعر، وهو قول الشاعر⁽⁶³⁾:

أرى الحاجات عند أبي خبيب نكذنَ ولا أمية في البلاد

وقول الآخر⁽⁶⁴⁾: لا هيئم الليلة للمطِّي

فكأنه نصب الأسمين الواقعين بعد (لا) التبرئة على تقدير: (ولا أمثال أمية ، و لا أمثال هيئم)، بعد ذلك استشهد بأحد أمثال العرب، على القضية نفسها من باب التعزيز ، والاستناس للشواهد السابقة ، وهو قول العرب: (قضية ولا أبا حسن لها)، على تقدير: (ولا أمثال أبي حسن لها)، قال المفرد⁽⁶⁵⁾: " ومثل ذلك قولهم في المثل: (قضية ولا أبا حسن لها)، أي قضية ، ولا عالم بها ، فدخل على — رضي الله عنه — فيمن يطلب لهذه المسألة ".

3— الاستشهاد بالمثل وإن خالف القياس:

لقد استشهد المفرد بمجموعة من الأمثال الخارجة عن الأصل ، أو ما يمكن

تسميتها بالشاذة؛ بغية التقلين للقواعد، وتفصيلها، وذلك من خلال بيان ما ينطبق على القاعدة، و ما يشد عنها، لذلك كان يقدم لبعضها بقوله: إنها موطن ضرورة، شأنها في ذلك شأن الشعر، أو لكثره دورانها على الألسنة، وبعضها يستشهد بها دون أن يقدم لها بشيء من هذا القبيل.

ومن الأمثلة التي تبنت فيها هذه السمة، مالي:

استشهاده بالأمثال الآتية⁽⁶⁶⁾ (**افتى مخْلوق**)، و(**اصْبِحْ لَيْل**)، و(**أطْرَقْ كَرَا**)، في باب ما يجوز أن تمحى منه علامة النداء، وما لا يجوز ذلك فيه)، فقد ذكر المبرد⁽⁶⁷⁾ أنه مما لا يجوز حذف حرف النداء منه، المعرفة والنكرة، أما المعرفة فسبب عدم جواز حذف حرف النداء منها، أنها قد تقع نعتاً لشيء ما، فعندئذ يجتمع عليها حذفان: حذف الموصوف، وحذف حرف النداء، وذلك مما لا يجوز في عُرْفِ اللغة، أما النكرة فسبب عدم جواز حذف حرف النداء منها، أنها شائعة، لذلك يلزمها حرف النداء كي تتخصص، إلا أن تكون في موطن ضرورة، فعندئذ يجوز لك الحذف كما هو الحال في الشعر، واستشهد على ذلك بالأمثال السابقة الذكر؛ ذلك أن المثل موطن ضرورة شأنه في ذلك شأن الشعر، كذلك لكثره دورانه على الألسنة.

وفي باب (**الجمع لما كان على ثلاثة أحرف**)⁽⁶⁸⁾ بين أن منها جماع يأتي على زنة (**فَعْل**)، وهذا الجمع جاز فيه تحريك العين وتسكينها، كما في (**سَقْفٌ**)، و(**سَقْفٌ**)، و(**رَهْنٌ**)، و(**رَهْنٌ**)، و(**وَرَدٌ**)، و(**وَرَدٌ**)، وبين أن من العرب من خرج على هذا القياس فجمعه على (**فَعَالٌ**)، فقال: (**رَهْنٌ**)، و(**رَهَانٌ**)، عندئذ استشهد بالمثل (**غَلَقَ الرَّهَانُ بِمَا فِيهَا**)⁽⁶⁹⁾.

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب⁽⁷⁰⁾ (**الأسماء المأخوذة من الأفعال**) بالمثل العربي⁽⁷¹⁾: (**إِنَّ الْفَكَاهَةَ مَقْوِدَةٌ إِلَى الْأَذْيَ**) على أن الاسم المخصوص على زنة الفعل، إذا لم يكن اسم مكان، أو اسم زمان، أو مصدر، فإنه حينئذ يصاغ على الأصل دون اعتلال، لذلك تقول في: **بَاع**، **وَقَال**، **مَتَّبَعٌ**، و**مَقْوِلٌ**، أما إن دلت هذه الصيغ على المكان، أو الزمان، فإنه يدخلها الاعتلال؛ **أَخْذَا بِالْأَصْلِ**، لذلك تقول: **مَبَاعٌ**، **وَمَقَالٌ**. يتضح من خلال ما أورده المبرد حول هذه القضية، أن الأصل، أو القياس يقتضي أن كل اسم مخصوص من الفعل سواء أكان اسم زمان، أو مكان، أو غير ذلك لا بد أن يدخله الاعتلال أخذًا بالأصل، وجرياً على عادة النحو، وإن خالفهم هو في رأيه الذي مفاده، أنه لا يدخلها الاعتلال إلا إذا كانت أسماء لمصادر، أو أسماء لأزمنة، أو لآمنة، أما إن أردت بها غير ذلك، فلا يدخلها الاعتلال، وإنما تصاغ على الأصل.

لعل قول المبرد: (**هذا جار في كل ما كان على هذا الوزن**، دليل واضح على أن خلاف ذلك فيه خروج عن الأصل والقياس، بغض النظر عن رأيه الذي تبناه حول هذه القضية، والذي خالف فيه جمهور البصريين.

وفي باب **الأفعال التي تسمى أفعال المقاربة** استشهد بالمثل العربي المعروف: (**عَسَى الغَوَّيْرُ أَبْؤُسًا**)⁽⁷²⁾، أيضاً يتبدى لنا من خلال فحوى حديث المبرد حول ما أورده من تعليق على هذا المثل، أن الأصل، والعرف اللغوي يقتضي أن يكون

خبر هذه الأفعال المسماة بأفعال المقاربة جملة فعلية مقرونة بـ (أن)، إلا أن هذا المثل خرج على التفاس، من خلال مجيء خبرها اسماء؛ ولعل ما سوّغ ذلك أنَّ الاسم إذا وضع موضع الفعل، قام مقامه، هذا فضلاً على أن الأمثال إرث لغوي، ينبغي عدم التصرف بها دون أدنى تبديل، أو تغيير في نصها؛ لما لها من أهمية في حياة العرب.

4- الاستشهاد بالمثل الواحد على أكثر من قضية:

لعل من أبرز السمات التي تتبدى في استشهاد المفرد بالمثل، أنه لم يكتفى بالاستشهاد بالمثل في موطن واحد، أو على قضية واحدة، فالاطلاع لكتاب يلمح بشكل جلي أن المفرد قد يعتمد المثل الواحد للاستشهاد به في مواطن متعددة، وعلى أكثر من قضية؛ ولعل مرد ذلك يعود لأمرتين:

الأول: قلة الأمثال الواردة في الكتاب، مقارنة ببقية الشواهد الأخرى، لذلك هو مضطر إلى ابرادها، والتتمثل بها كلما سنت الفرصة له بذلك.

الثاني: غنى الأمثال بالشواهد، مما يتبع للدارس التمثال بها في أكثر من موضع. وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على مدى اعتماد المفرد على الأمثال في الاستشهاد، وتقعيد القواعد، ومن الأمثلة التي اعتمد فيها هذا النهج في الاستدلال، على سبيل التمثال لا الحصر، ما يلي:

استشهاده بالمثل⁽⁷³⁾ (إن مع اليوم أخاه غدوا) في باب⁽⁷⁴⁾ ما كان من المذكر على ثلاثة أحرف، فقد استشهد به على أن المحفوظ من (غد) الواو، وذلك بدليل تصغيرها على (غدي)، وذلك أنه لما اجتمعت الواو الساكنة مع الياء، عندئذ قلبت الواو إلى ياء.

واستشهد بالمثل نفسه (إن مع اليوم أخاه غدوا) في باب⁽⁷⁵⁾ (النسب إلى كل اسم على حرفين)، فقد أشار إلى أنه لابد عند النسب للاسم الثاني من رد المحفوظ، كما في (يد)، و(دم). عند ذلك وبين أن الأصل في هذه الأسماء الثانية، أن تكون ساكنة الوسط، إلا إذا ثبتت عليها الحركة؛ ذلك أن الحركة زيادة فلا ثبتت إلا بحجة، عندئذ استشهد بالمثل العربي (إن مع اليوم أخاه غدوا) على أن الأصل في وسط هذه الأسماء السكون لا الحركة. قال المفرد⁽⁷⁶⁾: و(غد) فعل؛ لأن أصله (غدو)، وحق هذه الأسماء المحفوظة أن يحكم عليها بسكون الأوسط، إلا أن ثبتت الحركة؛ لأن الحركة زيادة، فلا ثبت إلا بحجة، إلا ترى أن الشاعر لما اضطر إلى الرد رد على الإسكن، فقال: إن مع اليوم أخاه غدوأ.

ومن ذلك أيضاً استشهاده بالمثل العربي⁽⁷⁷⁾ (أيدي سبا) في باب⁽⁷⁸⁾ (الاسمين اللذين يجعلان اسمًا واحدًا نحو حضرموت، وبعلبك، ومعد يكرب)، فقد استشهد بالمثل (أيدي سبا) على أن الاسم المركب إذا كان منتهياً بباء فإنها تسكن في حالي الرفع والجر، كما لو كانت حروف إعراب، شأنها في ذلك شأن الاسم المنقوص، الذي تسكن ياؤه في حالتي الرفع والجر، إذا كان غير مضاف.

واستشهد بالمثل نفسه في الباب السابق على أن الاسم المركب، نحو: قال قلا، وأيدي سبا، إذا سمي به مؤنث في حالة الإضافة مُتن من الصرف، وكان موضعه

وظيف المثل في التعديد اللغوي (المقتضب للمفرد أنموذجاً)

موضع الخفض، أما إن سمي به مذكر صرف، قال المبرد⁽⁷⁹⁾: " ومن أضاف فعل (فلا) اسمًا لمذكر قال: بقالي فلا، أو من وراء دبيل، وإن جعل (فلا) اسمًا مؤنث لم يصرفه، وكان موضعه موضع خفض، وكذلك أيادي سبا، إلا أن هذه نكرة".

وأشتهد به المبرد مرة ثالثة في باب⁽⁸⁰⁾ (إضافة العدد واختلاف التحويين فيه) على أن تعريف العدد المركب من (13—19)، إنما يكون ذلك من خلال إدخال الألف واللام على الجزء الأول من العدد، لا على الجزء الثاني؛ ذلك أن هذا العدد أصبح بمثابة الاسم الواحد، الذي لا ينفك أحد جزأيه عن الآخر، شأنه في ذلك شأن الأسماء المركبة، نحو: حضرموت، وبعلبك، وقالي فلا، وأيدي سبا.

ومن الأمثل التي وظفها المبرد، واستشهد بها في أكثر من باب من أبواب كتابه، قول العرب⁽⁸¹⁾: (أحقُّ الخيل بالركض المعار)، فقد اعتمده لاستشهاد به في موضعين سبقت الإشارة إليهما في موضع سابق من البحث، وهما: (باب ما يحكى من الأسماء ما يعرب) على أن الأسماء التي يعمل بعضها في بعض، كما هو الحال في (تأبط شرا)، و (برق نحره)، و (ذرى حبا)، تؤدي على وجه واحد، صارفاً النظر عن طبيعة الموقف الذي تؤدي فيه، لذلك فهي تتلزم حالة واحدة، سواء مع المذكر، أم مع المؤنث، أم مع الجمع، لذلك لا يجوز فيها الثنوية، ولا الجمع، ولا الإضافة، شأنها في ذلك شأن المثل الذي يؤدى على نمط واحد، سواء استعمل مع المذكر، أم مع المؤنث، ويؤخذ بنصه دون أدنى تغيير فيه، حتى وإن خالف قواعد اللغة.

أما الموضع الثاني الذي اغتنمه المبرد لاستشهاد بهذا المثل، فهو الباب نفسه (باب ما يحكى من الأسماء وما يعرب)، على أن هذه الأسماء المحكية التي يعمل بعضها في بعض، تتلزم حالة واحدة عند إعرابها، سواء أكانت مع المذكر، أم مع المؤنث، وبغض النظر عن موقعها الإعرابي، رفعاً، أو نصباً، أو جراً⁽⁸³⁾.

5— المساواة بين المثل ودلالة الحال:

لعل المقصود بدلالة الحال أي القرينة الدالة على المذوف، أو بعبارة أخرى طبيعة السياق التي تدل على المذوف، وقد اعتمدت القرينة كثيراً لدى علماء اللغة في الدلالة على المذوف، ولاسيما في الأبواب التي كثر فيها الحذف، كما هو الحال في حذف الفاعل، أو المفعول، أو المبتدأ، أو الخبر، وكان للقرينة دورها الرئيس في الدلالة على المذوف، ومن الأمثلة التي ساوي فيها المبرد بين المثل في الاستشهاد وبين دلالة الحال، استشهاده في باب (إياك في الأمر) بالمثلين⁽⁸⁴⁾: (رأسك والسيف)، و (أهلك والليل)، على جواز حذف الفعل الناصب لاسم المنصوب على الإغراء والتحذير في حالتي العطف، والتكرير؛ ذلك أن دلالة الحال تدل على المذوف، قال المبرد في ذلك⁽⁸⁵⁾: " وقد يحذف الفعل في التكرير، وفي العطف، وذلك قوله: (رأسك والحانط)، و (رأسك والسيف يا فتى)، فإنما حذف الفعل للإطالة والتكرير، ودل على الفعل المذوف بما يشاهد من الحال، ومن أمثل العرب: (رأسك والسيف)، ومن أمثالهم: (أهلك والليل)، وقد دل على هذا أنه

يريد بادر أهلك والليل، والأول على أنه نحّ رأسك من السيف، وتقديره في الفعل: انق رأسك والسيف".

٦— المساواة بين الأمثل والأصول:

لقد ساوي المبرد في استشهاده بالمثل بين الأصل الذي يكون عليه الشيء، فلا يتبدل ولا يتغير، وبين المثل الذي يؤخذ كما هو، دون تبدل أو تغيير في محتواه، حتى وإن خالف القواعد المعهودة، ذلك أنه إرت لغوي، ينبغي المحافظة على شكله، وهيئته التي ورد عليها عن العرب، ومن الأمثلة على ذلك: استشهاد بالمثلين العربين: (أطري فائق ناعلة) ⁽⁸⁶⁾، و(الصيف ضيغت البن) ⁽⁸⁷⁾ في باب (ما وقع من الأفعال للجنس على معناه، وتلك الأفعال نعم وبئس وما وقع في معناها) ⁽⁸⁸⁾، فقد استشهد المبرد بهذين المثلين، كشاهدين رئيسين للتاكيد على الترام اسم الإشارة (ذا) في الفعل (حبدًا) حالة واحدة، سواء استعمل مع المذكر، أم مع المؤنث؛ مفرداً كان، أو مثنى، أو جماعاً؛ لأن أصلها يقتضي ذلك، شأنها في هذا شأن المثل، الذي يلتزم حالة واحدة، دون أننى تغيير في نصه، سواء استعمل مع المذكر أم مع المؤنث.

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب ⁽⁸⁹⁾ (مسائل من هذه المصادر التي جرّت) بالمثل العربي ⁽⁹⁰⁾ (عليه رجل ليسني)، على أن اسم الفعل ينبغي أن يلتزم في استعماله نسقاً واحداً، لذلك لا يجوز فيه التقديم والتأخير، شأنه في ذلك شأن المثل، الذي يؤخذ كما ورد عن العرب، دون أننى تصرف في نصه. قال المبرد ⁽⁹¹⁾: ولا يجوز أن تقدم فيه، ولا تؤخر، فنقول: زيداً عليك، وزيداً دونك، ومن زعم أن قول الله عزوجل ⁽⁹²⁾: (كتاب الله عليكم)، إنما نصبه (بعليكم)، وهذا خطأ... وإنما قالوا: عليه رجلاً ليسني؛ لأن هذا مثل، والأمثال تجري في الكلام على الأصول كثيراً.

٧— إيراد المثل من خلال بيت شعري:

لعل من أبرز السمات التي تبديت للباحث من استشهاد المبرد بالأمثل، أنه كان يوردها أحياناً بنصها كاملة من خلال بيت شعري، أو من خلال الاقتصاد على كلمة واحدة من المثل في ثايا البيت الشعري، وكان له منهجان في هذا الشأن: الأولى: لا يكون الهدف من إيراده للمثل الاستشهاد للاستئناس، أو إقامة حجة عليه، وإنما يكون الشاهد في موضع آخر من البيت الشعري لا في المثل نفسه، ولعل هذا دليل آخر على مدى اهتمام المبرد بالمثل في كتابه، فهو لم يقتصر في إيرادها للاستشهاد وإقامة القواعد وتقينها، أو الاستئناس والتعزيز للشواهد المطروحة، فقد تكون سبباً لجلب انتباه القارئ من قبل المؤلف لقضية المطروحة، من خلال الاحتجاج بشواهد فيها من النواذر، أو الأمثل ما يجلب الانتباه، كما هو الحال عند المبرد في هذا الصدد، ومن الأمثلة التي اتضحت فيها هذه السمة ما يلي:

استشهاده في باب ⁽⁹³⁾ (من مسائل كان وأخواتها) على جواز إضمار اسم كان، وأخواتها فيها، واستشهد بيبيتين من الشعر، ومن ثم استشهد ببيت شعري

توظيف المثل في التقيد اللغوي (المقتضب للمفرد أنموذجاً)

ثالث، كان قد ضمّنه كلمة من مثل من أمثال العرب، والشاهد فيه ليس في المثل، وإنما في موضع آخر من البيت، والكلمة هي، (قنافذ)، وهي كلمة من المثل العربي⁽⁹⁴⁾ : (أسرى من قنفذ). قال المبرد⁽⁹⁵⁾ : "فما جاء من الضمير في هذا الباب قوله⁽⁹⁶⁾ :

فأصبحوا وللؤى عاليٌ مُعرَّسُهُم // وليس كلَّ اللؤى يُلقى المساكين.
 أضمر في ليس، وقال الآخر⁽⁹⁷⁾ :
 هي الشفاء لدائِي إنْ ظفرتُ بها // وليس منها شفاء الداء مبذول.
 وقال الفرزدق⁽⁹⁸⁾ :
 قنافذ هَذَاجُونَ حَوْلَ بَيْوَتِهِم // بما كان إِيَاهُمْ عطيةً عوْدَا.
 فهذا وجه ما ذكرت لك.

يتضح مما سبق أن المبرد أورد في البيت الثالث كلمة (قنافذ)، وهذه الكلمة جزء من المثل العربي المعروف (أسرى من قنفذ)، والشاهد ليس فيها، وإنما جاء في موضع آخر من البيت على ما بنياه سابقاً، فكانَ الشاعر أراد أن يصف قوم جرير الشاعر بأنهم لا يحبذون السير إلا ليلاً للسرقة، والفحور، كما هو الحال في القنفذ الذي لا يسير خوفاً إلا في الليل، وأن أباً جرير هو الذي عودهم على ذلك⁽⁹⁹⁾.

ومثال ذلك أيضاً استشهاده في باب القسم⁽¹⁰⁰⁾ على أن (الهاء) للتبيه، وأنها قد تقع موضع الواو، فتقول لاها الله ذا، أي لا والله ذا، وأوضح أن التبيه يقع قبل كل ما نبهت عليه، واستشهد على ذلك بقول الشاعر⁽¹⁰¹⁾ :
 تَعْلَمْنَ هَا لَعْرَمْنَ اللَّهُ ذَا فَسْمَا // فَاقْدِرْ يَذْرِعَكَ وَانْظُرْ أَيْنَ تَسْلِكَ.
 فكانه أراد أن يقول: تَعْلَمْنَ لَعْرَمْنَ اللَّهُ ذَا فَسْمَا، فقدم (الهاء).

يتضح مما سبق أن المبرد استشهد ببيت الشعر على أن الهاء للتبيه، وأن التبيه يقع قبل المنبه عليه، وضمنَ البيت الشعري الذي استشهد به أحد أمثال العرب، وهو: (فَاقْدِرْ يَذْرِعَكَ)، ولكن المثل لم يكن شاهداً على القضية المطروحة، وإنما الشاهد في موضع آخر من البيت.

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب⁽¹⁰²⁾ (الأمر والنهي) على جواز إقامة الوصف مقام الموصوف بمجموعة من الشواهد الشعرية، والقرائية، كان من بينها بيت من الشعر، ضمنَ كلمتين من أحد أمثال العرب، وهو: (يُفَعِّلُ خَلْفَ رَجُلِيهِ بِشَنْ) أما الكلمتان فهما: (يُفَعِّلُ، وَشَنْ)، ولم يكن الشاهد فيما، وإنما كان في موضع آخر من البيت الشعري، قال المبرد⁽¹⁰³⁾ : "وَقَالُوا فِي بَيْتِ حَسَانٍ⁽¹⁰⁴⁾ : فَمَنْ يَهْجُو رَسُولَ اللهِ مِنْكُمْ // وَيَمْدُحُهُ وَيَنْصُرُهُ سَوَاءً

إنما المعنى ومن يمدحه، وينصره، وليس الأمر عند أهل النظر كذلك، ولكنه جعل مَنْ نَكَرَهُ، وجعل الفعل وصفاً لها، ثم أقام في الثانية الوصف مقام الموصوف، فكانه قال: وواحد يمدحه وينصره؛ لأن الوصف يقع في موضع الموصوف إذ كان دالاً عليه، وعلى هذا قول الله عز وجل⁽¹⁰⁵⁾ : (وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنُ بِهِ)، وقال الشاعر⁽¹⁰⁶⁾ :

(هَلَ الْدَّهْرُ إِلَّا تَارَئَنْ فَتَارَةً ... أَمُوتُ وَآخْرَى أَتَنْغِي الْعَيْشَ أَكْدَحْ)

يريد وتارة أخرى وقال⁽¹⁰⁸⁾:

(كأنك من جمالبني أقيش ... يقعق خلف رجليه يشنّ)
يريد كأنك جمل".

الثاني: أنه كان يورد المثل من خلال بيت شعري لاستشهاد بالمثل نفسه، لا في موضع آخر من البيت الشعري، كما هو الحال سابقاً، ومن الأمثلة التي اتضحت فيها هذه السمة، استشهاده في باب (ما تقع فيه إلا وما بعدها نعتاً بمنزلة غير وما أضيف إليه)، بالمثل العربي: (إِنَّمَا يُجزِي الْفَتَى غَيْرُ الْجَمْلِ)، على محيء غير بمعنى إلا. قال المبرد⁽¹⁰⁹⁾: " وقد تقع (غير) بمعنى (الا)، كما وقعت (إلا) في موضع (غير)
وقال الآخر⁽¹¹⁰⁾:

وإذا أُوتِيتَ قرضاً فاجزه // إِنَّمَا يُجزِي الْفَتَى غَيْرُ الْجَمْلِ
غير هذه في موضع (إلا)⁽¹¹¹⁾.

كذلك استشهاده في باب (ما كان من المذكر على ثلاثة أحرف)، بالمثل العربي: (إِنَّمَا مع الْيَوْمِ أَخَاهُ عَذْوًا)، على أنَّ الأصل في (عد) عدو، وأنَّ المحفوظ من (عد) هو الواو، بدليل قول الشاعر⁽¹¹²⁾:
لا تقولها وادلوها دلوا // إن مع الْيَوْمِ أَخَاهُ عَذْوًا.
فهنا نلاحظ أن المبرد اعتمد المثل هو الشاهد على القضية المطروحة، على الرغم من إيراده للمثل من خلال بيت شعري.

8- عدم اعتماد منهجة محددة في إيراده للأمثال في كتابه:

فتتجه تارة يورد المثل بكامل نصه، كما هو وارد في كتب الأمثال، وتارة أخرى يورده مجتزأً، أي بإيراد جزء منه؛ أو من خلال التصرف في الفاظه، بالتبديل والتغيير، ولعل مرد ذلك عائد لأمررين:

ـ أن جل تركيزه عند الاستشهاد بالمثل يكون منصباً على موطن الشاهد، لا الكيفية التي يُطرح فيها نص المثل، لذلك تتجه تارة يورده بنصه الكامل.
ـ وتارة يورده بغير نصه، وقد يكون السبب وراء عدم إيراد المثل بالرواية نفسها الواردة في كتب الأمثال، أن تلك الرواية لا تخدم القاعدة التي هو بقصد معالجتها، لذلك هو مضطر للتبديل، والتغيير، والتحفظ؛ خدمة للقضية التي أمامه، والأمثلة على ذلك كثيرة منها:

1- الأمثال التي أوردها بنصها كما وردت في كتب الأمثال:

ـ قول العرب⁽¹¹³⁾: (أحق الخيل بالركض المعارض)، فقد استشهد به في باب⁽¹¹⁴⁾ (ما يحكي من الأسماء وما يعرب)، على أن مثل هذه الحكاية لا يجوز فيها أن تجمع، وتنثني، وتنضاف.

ـ قول العرب⁽¹¹⁵⁾: (أصبح ليل)، و⁽¹¹⁶⁾ (افند مخنوق)، فقد استشهد بهما في باب⁽¹¹⁷⁾ (ما يجوز أن تخفف منه علامة النداء وما لا يجوز) على جواز حذف حرف النداء من النكرة ضرورة.

توظيف المثل في التعقيد اللغوي (المقتضب للمبرد أنموذجاً)

- قول العرب⁽¹¹⁸⁾: (أطري فإنك ناعلة)، و (الصيف ضيغت اللبن)، فقد استشهد بهما في باب⁽¹¹⁹⁾ (ما وقع من الأفعال للجنس) على التزام اسم الإشارة (ذا)، في الفعل (جذباً) حالة واحدة سواء استعمل مع المذكر، أم مع المؤنث، مفرداً كان، أو مثنى، أو جمعاً، شأنه في ذلك شأن المثل الذي يستعمل مع المذكر كما يستعمل مع المؤنث.
- قول العرب⁽¹²⁰⁾: (أهلوك والليل)، فقد استشهد به المبرد في باب⁽¹²¹⁾ (إياك في الأمر) على جواز حذف الفعل الناصب للاسم في بابي الإغراء والتخيير في العطف والتكرير؛ وذلك لدلالة الحال عليه.
- قول العرب⁽¹²²⁾: (جاء يتفضم مدرونه)، فقد استشهد به المبرد في باب⁽¹²³⁾ (الثنائية)، على أن الاسم المقصور الرباعي إن كان له مفرد من جنسه، فإنه يتشى بالباء من أي جنس كان، كما في (ملهيان، ومغزيان...)، أما إن لم يكن له مفرد من جنسه، فعندئذ تظهر الواو عند تثنية.
- قول العرب⁽¹²⁴⁾: (في بيته يؤتى الحكم)، فقد استشهد به في باب (من مسائل كان وأخواتها)، على جواز تقديم ما حقه التأخير، شريطة المحافظة على المعنى، والرتبة.

2- الأمثال التي تصرف في ألفاظها، إما بالحذف، أو بالتغيير، وهي كثيرة أيضاً، ومنها:

- أ- الأمثال التي تصرف في ألفاظها من خلال التغيير، ومنها:
 - (كاد العروس يكون أميراً)⁽¹²⁵⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (كاد العروس أن يكون ملكاً).
 - (غلقت الرهان بما فيها)⁽¹²⁶⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (غلق الرهن بما فيه).
 - (أيدي سبا)⁽¹²⁷⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (أيدي بدلاً أبيادي).
 - (إنما يجزى الفتى غير الجمل)⁽¹²⁸⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (إنما يجزى الفتى ليس الجمل).
 - (إن مع اليوم أخاه غدوا)⁽¹²⁹⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (إن مع اليوم غداً يا مسعدة).
 - (ما مسيء من اعتب)⁽¹³⁰⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (ما شاء من اعتب).
- ب- الأمثال التي تصرف في ألفاظها من خلال حذف بعض ألفاظها، ومنها:
 - (طرق كرا)⁽¹³¹⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (طرق كرا إن النعامة في القرى).
 - (رأسك والسيف)⁽¹³²⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (ماز رأسك والسيف).
 - (أيدي سبا)⁽¹³³⁾، فقد ورد في كتب الأمثال (تفرقوا أيدي سبا)، وورد أيضاً (ذهبوا أيدي سبا).

9- الاستشهاد على القضية الواحدة بأكثر من مثل:

ويظهر هذا جلياً في العديد من المواقف، التي اعتمد فيها المبرد المثل شاهداً على القضية التي هو بقصد معالجتها، وقد يكون هذا مدعاه إلى القول: إنَّ المثل

تجلت فيه العديد من الشواهد اللغوية، التي اعتمدت من قبل النحاة للاستئناس، أو التعزيز، أو إقامة الحجج على القضايا المطروحة في كتبهم، وقد يكون استشهادهم على القضية الواحدة بأكثر من مثل، دليلاً آخر على مدى اعتمادهم عليه في الاستشهاد، ولعل السبب وراء كل ذلك من الاهتمام والرعاية بمادة المثل من قبل النحويين واللغويين، أن مادته صالحة للاستشهاد والاستئناس بها في كل زمان ومكان، كيف لا وقد صدرت عن تجربة، ومراس من قبل عرب أفحاح، اكتسبوا اللغة من مهدها، هذا فضلاً على أن الشاهد المثل فيه من الميزات ما يجعله أكثر قبولًا، ورواجًا من غيره، كالأيجاز، ورصانة الألفاظ، والعبارات التي صيغت بها الأمثل، وجبله للانتباه أكثر من غيره من الشواهد، ولاسيما أن معظم الأمثال لها ارتباط إما بقصة، أو موقف ما، لذلك وجدت طريقها إلى الأذهان أكثر من غيرها، وإن قل عددها مقارنة بغيرها من الشواهد.

ومن الأمثلة التي يبرزت فيها هذه السمة استشهاده في باب⁽¹³⁵⁾ (ما يجوز أن تمحف منه علامة النداء وما لا يجوز ذلك فيه) على جواز حذف علامة النداء من النكرة ضرورة، وبعد أن بين أن السبب في عدم جواز حذف علامة النداء من المعرفة أنها لا تقع نعتاً لشيء، فعندئذ يجتمع عليها حذفان حذف الموصوف، وحذف حرف النداء، وهذا ما لا يجوز في العرف اللغوي، أن يجتمع على الاسم حذفان، أما النكرة فعدم جواز حذف علامة النداء منها، أنها شائعة، لذلك يلزمها الدليل كي تتخصص، إلا أن تكون في موطن ضرورة، عندئذ يجوز حذف علامة النداء منها، واستشهد على ذلك بمجموعة من الأمثل منها، قول العرب⁽¹³⁶⁾ : (افتدى مخنوق)، و (اصبح ليل)، و (أطرق كرا)، والأصل في ذلك كله أن يكون بعلامة النداء إلا أنه حذف للضرورة.

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب⁽¹³⁷⁾ (ما وقع من الأفعال للجنس على معناه وتلك الأفعال نعم وبئس، وما وقع في معناها)، على أن هذه الأفعال تلتزم حالة واحدة، سواء استعملت مع المذكر، أم مع المؤنث، فنقول (حيذاً محمد)، و(حيذاً أمة الله)، وذلك أنها جعلت أسماء واحداً، فانتقلت عما كانت عليه قبل المدح، شأنها في ذلك شأن الأمثل، التي تؤخذ كما هي، أي كما وردت عن العرب، سواء أضربت للمذكر أم للمؤنث، واستشهد على ذلك بالمثلين⁽¹³⁸⁾ : (اطري فانك ناعلة)، و (الصيف ضيعت اللين).

ومن ذلك استشهاده في باب⁽¹³⁹⁾ (النون الثقيلة)، بالمثلين العربين: (يعين ما أريئك)⁽¹⁴⁰⁾ ، و (يالم ما تختئه)⁽¹⁴¹⁾ ، على جواز دخول النون الثقيلة على الفعل المضارع المسبوق بـ (ما) الزائدة.

ومن ذلك أيضاً استشهاده في باب (الأفعال التي تسمى أفعال المقاربة) بالمثلين⁽¹⁴²⁾ : (كاد العروس يكون أميراً) و(كاد النعام يطير)، على مجيء (كاد) لتفيد معنى المقاربة.

أيضاً من المواقع التي استشهد فيها المبرد بأكثر من مثل على القضية الواحدة استشهاده في باب (إياك والأمر) بالمثلين العربين⁽¹⁴³⁾ : (رأسك والسيف)،

و(أهلk والليل)، فقد استشهد بهما المبرد على جواز حذف الفعل العامل في بابي الإغراء والتحذير في حالي التكرار والعطف؛ ذلك أن دلالة الحال والأمثال تدل على المذوف⁽¹⁴⁴⁾.

10— اعتماده روایة واحدة للمثل على الرغم من أن له روایة أخرى هي الأصح:

إن المطالع للمقتضب للمبرد يلمح بشكل واضح وجلٍ أن معظم الأمثال الواردة في كتابه أو ردها برواية واحدة هي موطن الاستشهاد، ومناط الاحتاج، على الرغم من أنه وبعد مقارنتي لروايات تلك الأمثال الواردة في المقتضب، مع الروايات الواردة لها في كتب الأمثال، فقد تبين لي أن بعضها أكثر من روایة⁽¹⁴⁵⁾ إلا أن المبرد لم يشر إلى ذلك؛ وكان الهدف من وراء ذلك لم يكن منصبا حول تبين الروايات المتعددة لذلك الأمثل؛ وإنما كان منصبا حول موضع الشاهد فقط، لذلك نأى بنفسه عن الخوض في غمار هذا الأمر، ولاسيما إذا كانت الرواية الأخرى للمثل لا تخدم القضية التي هو بصدده معالجتها، وبما أن موطن الشاهد لا يطرا عليه أي تعديل من خلال تعدد الروايات للمثل، لذلك لم يتعرض لهذا الأمر مطلقا، باستثناء حديثه في باب (المبتدأ المذوف الخبر استغناء عنه وهو بباب (لو)، فعندما عرض لاسم المرفوع الواقع بعد (لو) أشار إلى أنه مرتفع بفعل مذوف يقدر من جنس الموجود، عندئذ استشهد بالمثل العربي⁽¹⁴⁶⁾: (لو ذات سوار لطمتي)، على أن الاسم (ذات) مرتفع بفعل مقدر تقديره (لطمتني)، أي لو لطمتني ذات سوار لطمتي، بعد ذلك أشار إلى أن هنالك روایة أخرى لهذا المثل، وهي الأصح، وهي (لو غير ذات سوار لطمتي). ولعل السبب في عدم اعتماد المبرد للرواية الأخرى، التي هي أكثر فصاحة من الرواية التي أثبتها في كتابه للاستشهاد بها على القضية المطروحة، أن الرواية الثانية لا تخدم القضية التي يعالجها، ففي الروايتين الواردتين للمثل لا بد لاسم المرفوع الواقع بعد (لو) من رافع يقدر من جنس الموجود، لذلك أثبت إحدى الروايتين وترك الأخرى.

11— الاستشهاد بامثال لم ترد في كتب الأمثال:

إن مما يسترعي انتباه الدارس لكتاب المقتضب فيما يتعلق بالاستشهاد بامثال، أن المبرد قد أورد ثلاثة أمثال في كتابه، واستشهد بها، على الرغم من أنها لم ترد في كتب الأمثال مطلقا، فبعد التتبع، والاستقصاء لهذه الأمثال، لم أجده لها ذكر¹ في كتب الأمثال، على الرغم من ورودها في العديد من كتب اللغويين القدماء⁽¹⁴⁷⁾، أما الأمثال فهي⁽¹⁴⁸⁾: (عليه رجال ليسني)، و(إن الفكاهة مقودة إلى الأذى)، و(قضية ولا أبا حسن لها)، فقد استشهد بالأول في باب⁽¹⁴⁹⁾ (مسائل من هذه المصادر التي جرّت)، على أن هذه المصادر لا يجوز التصرف فيها، من حيث: التقديم والتأخير، وإنما لابد من الالتزام بأسلوب واحد فيها، كما في (عليك زيدا، ودونك زيدا) عندئذ استشهد بهذا المثل لتأكيد صحة هذا الاستعمال؛ ذلك أن الأمثال تجري في الكلام على الأصول.

أما الثاني فاستشهد به في باب⁽¹⁵⁰⁾ (الأسماء المأخوذة من الأفعال) على أن

الاسم المصور من الفعل إن لم يكن لا اسم زمان ولا مكان، ولا مصدر، فإنه يصياغ على الأصل، أي دون أن يدخله الاعتلal، كما في مقول، ومبيع من القول والبيع، أما إن صيغ للدلالة على المكان، أو والزمان، أو المصدر، فتدخله عندئذ الاعتلal، فنقول حينها في قال، وباع، مقال، ومباع، على زنة (مقل)، وأما الأخير فاستشهد به في باب⁽¹⁵¹⁾ (الناافية للجنس) من باب الاستثناء والتعزيز على أن (لا) النافية للجنس لا تعمل إلا في النكرة، ولو جاء بعدها اسم معرفة، فإنه يعامل معاملة الاسم النكرة؛ وذلك أنها لا تعمل إلا في النكرة، فيكون حينئذ الاسم المعرفة محمولاً على، اسم الجنس، الذي هو معرفة من ناحية اللفظ، نكرة من ناحية المعنى.

— احازة ما يقع في الشعر من الضرورة أن يقع في المثل:

يمكن القول إن الضرورة التي أجمع العلماء على وقوعها في الأمثل كما نفع في الشعر، من أهم القواسم المشتركة التي تقرب بين المثل والشعر، ولعلها السبب الرئيس في أن يحظى المثل بهذه المكانة بين مصادر الاستشهاد الأخرى لدى علماء اللغة دون استثناء، قال المرزوقي⁽¹⁵²⁾: " واستحب من الحذف ومضارع ضرورات الشعر فيها ما يستجاز فيسائر الكلام". وأكد ذلك ابن جنی وغيره من العلماء وقوله⁽¹⁵³⁾: " على أن الأمثال عندنا وإن كانت منثورة فإنها تحرى في تحليل الضرورة لها مجرى المنظوم في ذلك". وقال أبو علي⁽¹⁵⁴⁾: " لأن الغرض في الأمثال إنما هو التيسير كما أن الشعر كذلك، فجرى المثل مجرى الشعر في تجوّز الضرورة فيه".

ومن الأمثال التي ساوى فيها المبرد في الاستشهاد ما بين الشعر والمثل من
الضرورة، قول العرب (١٥٥): "افتء مخنوق"، و(أصبح ليل)، (أطرق كرا)، في باب
(ما يجوز أن تمحى منه علامة النداء وما لا يجوز ذلك فيه)، على جواز
حذف حرف النداء من الكلمة، والأصل يقتضي عدم جوازه، ذلك أن النكارة شائعة
في إيمانها الدليل على النداء كي تشخص، واستشهد على جواز ذلك بالأمثال السابقة
حيث حذف منها حرف النداء؛ ذلك أنها موطن ضرورة، شأنها في ذلك شأن
الشعر.

الدُّرْسَةُ التَّحْالِيَّةُ:

(المُلْحَقُ رقم ١)

الأمثال التي استشهد بها المفرد في المقتنب، ومواقع وروادها في أشهر كتب الأمثال:

الملاحظات	فصل المقال للأذناني	الأمثال المولدة للفوارزمن	الأمثال الضبي	الأمثال لابن سلام	المستقصى للمختبرى	الأمثال للهيشمى	جمهورية الإماثل العسكرى	مجموع الأمثال للعدائى	المقتضب للميرد	الممثل
-	-	451 577	-	-	69/1	-	-	203/1	10/4 11	الحق الحال برخص المطر
-	-	-	-	-	168/1	-	-	-	99/4	2-أسرى من فقد.
-	-	27	-	-	-	-	-	-	261/4	3-اصابع ليل.
-	-	-	-	-	221/1	-	-	431/1	261/4	4-أطرق كرا.
-	-	-	-	-	265/1	-	-	78/2	261/4	5-افتاد مخنوق.
-	-	-	-	-	-	-	-	293/1	323/2	6- فاقر

توظيف المثل في التعريب اللغوي (المقتضب للمفرد أنموذجا)

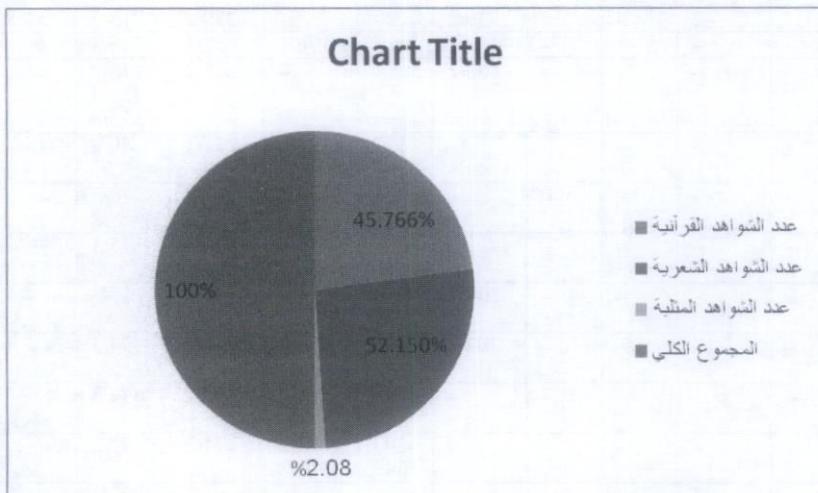
الملاحظات	فصل المقال للتخلصي	الأمثال للخوارزمي	الأمثال للتبيين	الأمثال لابن سلم	المستحسن لتزخفيه	الأمثال للهشيم	جمهرة الأمثال للسكري	مجموع الأمثال للميداني	المقتضب للمفرد	المثل
								92/2		
	-	-	-	115	-	-	-	430/1	143/2	بندر عك.
	358	-	-	248	-	-	-	68/2	143/2	7- طري فوك ناظمة
	ص (206)	444 587	-	-	-	-	-	24/1 436	410/4	8- المسيف صيغت اللبن. 9- قما يجزي المثل غير العطر
ليس مثلا.	-	-	-	-	-	-	-	-	108/1	10- إن الكلمة مقدمة إلى الآية
	-	-	-	414/1	-	-	-	30/1	238/2 153/3	11- ابن مع اليوم إيهام غروا.
	-	42	-	339/2	-	-	-	279/2	215/3	12- رائد ودبد
	-	-	-	443/1	-	196/1	52/1	215/3		13- أمك ولطيل
	-	-	-	88/2	-	-	-	275/1	176/2 21/4 25/4	14- أودي سبا.
	-	-	-	-	112	397/1	171/1	40/3		15- جاء بالنفس منروه.
	-	-	-	300	-	171 334	50/2 51	17/2	70/3 72	16- عصي الغور أبوما.
	-	-	-	11/2	-	236/1	100/1	15/3		17- بعين ما أربنك
	-	-	-	204/1	-	-	-	107/1	15/3	18- بالم ما تختنه.
	-	-	-	203/2	-	-	-	-	74/3	19- كد العروس يكون لها.
	-	-	-	-	202 337	-	162/2	74/3		20- كاد النعام يطير.
	-	-	-	-	207 341	178/2 193	174/2 202	77/3		21- أو نافت سوار لطفتي.
	-	-	-	-	-	-	61/2	202/2		22- علقت الرهن بما فيها.
	-	-	-	-	-	-	-	288/2	190/4	23- ما ميسه من اعتبه.
	-	-	-	-	-	-	-	370/2	25/3	24- وراءك واسع لك.
ليس مثلا.	-	-	-	-	-	-	-	363/4		25- قضية ولا ياحسن لها.
	-	-	-	96	-	281 340	-	138/2		26- لا يقع لي بالشنان.
ليس مثلا.	-	-	-	-	-	-	-	-	28/3	27- عليه رجل ليسني.
	-	-	-	54	-	176 335	368/1 88/2 89 101 102	72/2	102/4	28- في بيته يؤتى الحكم.

يتضح من خلال هذا الملحق أن الأمثال التي اعتمدتها المفرد للاستشهاد بها على القضايا المطروحة في كتابه بلغ عددها ثمانية وعشرين مثلا، بما فيها المكرر، واستشهد بثلاثة من الأساليب اللغوية الواردة عن العرب، التي أثبتتها اللغويون في كتبهم، ولم يلتفت محقق الكتاب إلى ذلك، فأثبتتها في فهرسه على أنها

الملحق رقم (2)

النسبة المئوية للاستشهاد بالشواهد القرآنية، والشعرية، والمثلية:

المجموع الكلي للشواهد	عدد الشواهد الشعرية مع المكرر	عدد الشواهد القرآنية مع المكرر	النسبة المئوية
1488	31	776	681
%100	النسبة المئوية	النسبة المئوية	%100
	2.083	52.150	45.766



نلاحظ من خلال الملحق رقم (1) أن نسبة الاستشهاد بالشاهد الشعري جاءت في المرتبة الأولى، بواقع (52.150%) مقارنة مع نسب الاستشهاد بالشواهد القرآنية، والشواهد المتراكمة، حيث إن نسبة الاستشهاد بالشواهد القرآنية جاءت في المرتبة الثانية، بواقع (45.766%)، أما نسبة الاستشهاد بالشواهد المتراكمة، فقد احتلت المرتبة الأخيرة، وذلك بواقع (2.83%)، ولعل مرد ذلك عائد لعدة أسباب، منها:

— إن الشعر هو ديوان العرب، وبه عرفت المأثر والأنساب، ومن خلاله تعلمت اللغة، هذا فضلاً عن شيوخه وانتشاره على الألسنة؛ لخفته، وسلامته على الألسنة، حيث تعد لغة الشعر هي اللغة المثلية العالية التي تعاور الناس على التداول بها، لذلك لا غرابة أن يحتل الشاهد الشعري المرتبة الأولى في الاستشهاد أكثر من غيره، سواء أكان ذلك عند المبرد، أم عند غيره من النحاة، والمطالع لكتب النحاة سواء في ذلك المتقدون على المبرد، أو المتأخرن عليه يلمس ذلك بشكل جلي وواضح في مصنفاتهم.

توظيف المثل في التقييد اللغوي (المقتضب للمبرد أنمونجا)

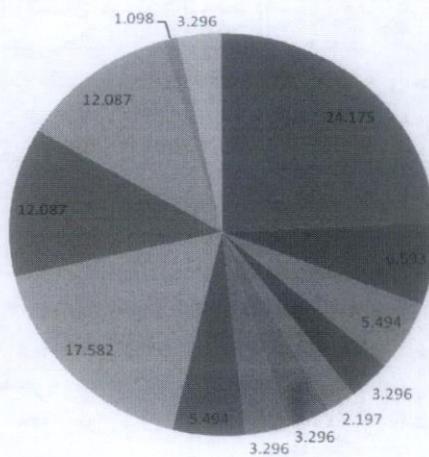
— إن عدد الشواهد الشعرية تفوق بكثير عدد الشواهد القرآنية، والمثلية، لذلك ليس من الغريب أن تأتي نسبة الاستشهاد بالشعر عند المبرد، وغيره من النحاة تفوق نسبة الاستشهاد بالقرآن، والمثل.

— إن لغة الشعر فيها من المتسع في التصرف في ألفاظها، ومفرداتها ما لا يتوافر في لغة القرآن، أو لغة المثل، حيث إن النص القرآني نص مقدس لا يجوز التصرف فيه مطلقاً، والنص المثلية كذلك، فهو في عرف اللغويين إرث لغوي، يؤخذ كما هو دون أدنى تغيير على نصه، حتى وإن خالف قواعد اللغة المعيارية، خلافاً للنص الشعري الذي قد يرد على أكثر من رواية، لذلك تكون نسبة الشواهد في النص غير المحكم بقواعد أكثر بكثير من النص المحكم، هذا فضلاً عن أن لغة الشعر يجوز فيها ما لا يجوز في غيرها من اللغات الآخريات — لغة القرآن، والمثل — من الضرورة وغيرها.

الملحق رقم (3)

النسب المئوية للاستشهاد بالمثل، علمًا أن المجموع الكلي للأمثال مع المكرر (31) مثلاً، وعدد مرات الاستشهاد (91) مرة.

لتقييد	للاستناس	المخالفة للقياس	الاستشهاد على أكثر الواحد على قضاية من قضية	الاستشهاد بالمثل على أكثر الواحد على قضاية	المساواة بين المثل والأصول	إجازة ما يقع في الشعر من الضرورة أن يقع في المثل.
22	6	5	3	2	3	3
24.175	6.593	5.494	3.296	2.197	3.296	3.296
5	16	11	3	1	3	3
5.494	17.582	12.087	1.098	3.296	12.087	12.087



- يتضح لنا من خلال الملحق رقم (3) ما يلي:
- بلغت نسبة الاستشهاد بالمثل للتقييد، وإقرار القواعد (24.175%)، وقد شكلت هذه النسبة الحيز الأكبر، من نسبة الاستشهاد؛ ولعل السبب وراء ذلك ليس لقلة الشواهد الأخرى من شعرية، وقرآنية لتمثيل تلك القواعد، وإنما قد يكون السبب عائداً إلى أن المخزون اللغوي من الشاهد المثل لدى المبرد كان أكثر من غيره، في تمثيل تلك القواعد، لذلك اعتمد شاهداً رئيساً في تلك القضايا.
 - شكلت نسبة الاستشهاد بالمثل للاستئناس والتعزيز مانسبته (6.593%)، وهي نسبة ضئيلة مقارنة مع النسبة المعتمدة في التقييد؛ ولعل السبب وراء ذلك راجع إلى وفرة الشواهد الأخرى من قرآنية، وشعرية، في تمثيل تلك القضايا، لذلك لم يكن المبرد مضطراً إلى اعتمادها شواهد رئيسة على تلك القضايا التي هو بصدده معالجتها، وإنما جاء بها من باب التقوية فقط للشواهد الأخرى.
 - استشهد المبرد على القضايا المطروحة بمجموعة من الأمثال المخالفة للقياس، وقد شكلت نسبتها ما يقارب (5.494%)، وهي نسبة ضئيلة أيضاً مقارنة مع بعض النسب الأخرى، ولعل الهدف من الاستشهاد بمثل هذه الأمثال؛ بغية الإحاطة بالقضية المطروحة، من جميع جوانبها، ولبيان ما ينطبق على القاعدة، وما يشد عنها.
 - لقد شكلت نسبة الاستشهاد بالمثل الواحد على أكثر من قضية ما نسبته (3.296%)، وهي نسبة لا تكاد تذكر مقارنة مع بعض النسب الأخرى؛ ولعل السبب وراء ذلك عائد إلى إمكانية تعدد الشواهد في المثل الواحد، مما يتبع المجال أمام المبرد للاستشهاد بالمثل الواحد أكثر من مرة، ولكن هذه الأمثال التي تسير على هذه الشاكلة قليلة جداً، مما جعل نسبة الاستشهاد بها قليلة أيضاً.
 - بلغت نسبة الاستشهاد بالأمثال التي ساوي فيها المبرد ما بين الأمثال والأصول، ما نسبته (3.296%)، وهي أيضاً نسبة ضئيلة مقارنة مع النسب الأخرى؛ ولعل السبب وراء ذلك أن الأمثال مسكونات لغوية، موروثة عن العرب، لذلك ينبغي أن تؤخذ ويشهد بها على حالها، دون أدنى تصرف في ألفاظها؛ لذلك ساوي المبرد بينها، وبين بعض التراكيب اللغوية، التي تتلزم حالة واحدة في استعمالها، سواء استعملت مع المذكر، أم مع المؤنث، أم مع المفرد، أم مع المؤنث، أم مع الجمع، كما هو الحال في (جداً).
 - بلغت نسبة الاستشهاد بالأمثال التي ساوي فيها المبرد ما بين المثل والشعر ما نسبته (3.296%)، من نسبة الاستشهاد، وهي نسبة لا يأس بها مقارنة مع النسب الأخرى، ولعل السبب وراء ذلك أن هناك قواسم مشتركة ما بين الشعر والمثل، من أبرزها الضرورة، والشفوية، والسيرورة، والجانب الوظيفي، إضافة إلى جانب المحاكاة، والتخييل، وجانبي الواقع والموسيقى، وهي قواسم جعلتها عند بعض العلماء أبقى من الشعر، وأشرف من الخطابة، فلم يسر شيء سيرها، ولا عم عمومها، حتى قيل أسيير من مثل، ومن هذا المنطلق اعتمدتها المبرد شواهد في

كتابه للتعنيد، وتقنيين القواعد.

— بلغت نسبة استشهاد المبرد بالأمثال المنظومة من خلال بيت شعري، ما نسبته (5.449%)، من نسبة الاستشهاد، وهي نسبة تكاد تكون مرتفعة قليلاً مقارنة مع بعض النسب الأخرى؛ ولعل السبب وراء ذلك، أن هناك كثيراً من الأمثال الواردة عن العرب، فيها من الإيقاع والموسيقى، ما يوازي الشعر، حتى عُد المثل من أقسام الشعر، قال المرزوقي في ذلك⁽¹⁵⁷⁾: "أقسام الشعر ثلاثة: مثل سائر، وتشبيه نادر، واستعارة قريبة"، وقال غيره⁽¹⁵⁸⁾: "الأمثال تقع في الشعر وفي النثر، لعل هذه الأسباب مجتمعة دفعت المبرد للاستشهاد بهذا الصنف من الأمثال".

— بلغت نسبة الاستشهاد بالأمثال التي تصرف في الفاظها، من خلال الحذف، أو من خلال التبدل والتغيير، ما نسبته، (17.552%) من نسبة الاستشهاد، وهي نسبة مرتفعة جداً مقارنة مع النسب الأخرى، ولعل السبب وراء ذلك قد يكون عائداً إلى أن إبراد المثل بنصه الأصلي الوارد عليه في كتب الأمثال، لا يخدم القضية التي هو بقصد معالجتها، لذلك هو مضطرب للتصرف في نص المثل، وفق ما تقتضيه الحاجة، ولعل في ذلك خروجاً على العرف اللغوي المتعارف عليه لدى اللغويين، في أن الأمثال نصوص تراثية تكاد تصل حرمة التصرف فيها إلى درجة القداة، إلا أن المبرد استطاع التحرر من نير ذلك من خلال التصرف في الفاظها.

— بلغت نسبة الاستشهاد بأكثر من مثل على القضية الواحدة منسجمة تماماً مع نسبة الاستشهاد بالمثل وحده دون دعمه بشواهد أخرى، وذلك بنسبة مقدارها (12.087%)، وهي نسبة عالية مقارنة بالنسب الأخرى، وفي ذلك دلالة واضحة على مدى خصب مادة الأمثال بالشواهد اللغوية، التي يمكن الاتكاء عليها في التعنيد.

— أما نسبة الاستشهاد بالأمثال التي لها أكثر من روایة، فقد حللت في المرتبة الأخيرة من بين نسب الاستشهاد الأخرى، وذلك بنسبة ضئيلة جداً مقدارها (1.09%)، ولعل السبب الذي دفع المبرد إلى اعتماد ذلك النهج، على الرغم من أن المثل روایة أخرى هي الأفضل، هو أن الروایة الأخرى الأكثر فصاحة الواردة في كتب الأمثال، لا تخدم القضية التي هو بقصد معالجتها، لذلك لجأ إلى الروایة الأقل فصاحة؛ لأنها تخدم القضية التي يعالجها.

— أما نسبة الاستشهاد بالأساليب اللغوية الأخرى غير المثلية، فقد بلغت ما نسبته (3.29%) من نسب الاستشهاد، وفي ذلك دليل واضح على عدم توافر الشواهد القرآنية، والشعرية، والمثلية على القضية المطروحة، مما دفع المبرد إلى اعتماد تلك الأساليب اللغوية كشواهد رئيسة على القضايا المطروحة.

نتائج الدراسة:

— شكلت الأمثل مادة خصبة عند المبرد للاستشهاد، واستبطاط الأحكام، على الرغم مما يعتريها من ضرورات، وتجاوزات فرضتها لغة الإبداع.

— كان المبرد أكثر توسيعا في الاستدلال بالمثل من ساقيه، ففي الوقت الذي اتخذ فيه سيبويه المثل دليلا للاستشهاد به للتعزيز والاستئناس اعتمده المبرد في كثير من المواضع لإرساء القواعد وإقرارها، وليس أدل على ذلك من نسبة الاستشهاد به كشاهد رئيس على القضايا المطروحة، فقد وصلت نسبة الاستشهاد به للتقييد عليه، مقارنة بالنسبة الأخرى للاستشهاد ما يقرب من (24.175%)، وهذه النسبة تعد من أعلى نسب الاستشهاد.

— احتل الشاهد المثلي المرتبة الثالثة في نسبة الاستشهاد عند المبرد، بنسبة لا تتجاوز (2.083%)، مقارنة بالشاهد الشعري الذي احتل المرتبة الأولى، بنسبة (52.150%)، والشاهد القرآني الذي احتل المرتبة الثانية، فقد بلغت نسبة الاستشهاد به (45.766%)؛ ولعل مرد ضيالة نسبة الاستشهاد بالشاهد المثلي مقارنة ببقية الشواهد الأخرى، قلة عدد الشواهد المثلية مقارنة بالشواهد الشعرية والقرآنية.

— المبرد لم يعتمد أسلوبا، أو منهاجا محددا في آلية الاستشهاد بالمثل، فقد يستشهد بالمثل من باب التقييد عليه، وقد يستشهد به فقط من باب التعزيز والاستئناس، وتارة يستشهد بالمثل الواحد على أكثر من قضية، وقد يستشهد بأكثر من مثل على القضية الواحدة، وقد يساوي بيته وبين دلالة الحال، أو بينه وبين الأصول في الاستشهاد، وأساليب أخرى تم توضيحها في ثانيا الدراسة، وقد يستشهد بالمثل منفردا، دون أن يدعمه أو يعززه بشواهد أخرى لا من القرآن، ولا من الشعر، ولا يكون ذلك إلا عندما لا يكون أمامه سوى المثل للاستشهاد به.

— لم يعتمد المبرد في الاستشهاد بالمثل تلك الأمثل التي اعتمدها من سبقة من النحاة، ولا سيما سيبويه، فالمطالع للكتابين يلمس بشكل واضح أن الأمثل التي اعتمدها المبرد في معظمها مغايرة تماما للأمثال التي اعتمدها سيبويه، فعلى الرغم من أن الأمثال التي اعتمدها سيبويه في كتابه بلغت ما يقرب من اثنين وأربعين مثلا، والأمثال التي اعتمدها المبرد للاستشهاد بها في كتابه بلغت واحد وثلاثون مثلا، مع مراعاة المكرر منها، إلا أن عدد الشواهد المثلية المشتركة بينهما لم تتجاوز تسعة أمثال⁽¹⁵⁹⁾، وهي نسبة ضئيلة مقارنة بمدى تأثر المبرد في كتابه بسيبوبيه، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على مدى استقلالية المبرد في انتقاده للشواهد المثلية التي اعتمدها في كتابه.

— كان المبرد أكثر جرأة على نص المثل، من سبقة من اللغويين القدامي، الذين ذهبوا إلى أن المثل إرث لغوی، ينبغي عدم التصرف في ألفاظه بالتغيير والتبدل، وإن جاءت مخالفة للقياس، أما المبرد فقد تجرد من ذلك بشكل تام، فمن خلال مطالعتي لمجموعة من مصنفات القدامي، تبين لي أن المبرد، تناول النص المثلى كغيره من النصوص الأخرى، وتعامل معه وكأنه مثال مجرد، فقد تجرا عليه

توظيف المثل في التعنيد اللغوي (المقتضب للمفرد أنموذجا)

بالتبديل والتغيير، والحذف، والزيادة؛ خدمة للقاعدة التي هو بصدق معالجتها؛ ولعل مرد ذلك عائد إلى أن إبراد المثل بالرواية الأصلية الواردة في كتب الأمثال، قد لا تخدم القضية التي هو بصدق معالجتها، لذلك هو مضطرب إلى التصرف في الفاظ المثل؛ لتحقيق مبتغاه، والأمثلة على ذلك كثيرة، بينتها من خلال البحث.

— لم يقتصر المفرد في الاستشهاد على القضايا المطروحة بالأمثال الموافقة للقياس، بل تعدى ذلك إلى الاستشهاد بأمثال مخالفة القياس، وهذا ما أثبته الباحث في ثانياً البحث؛ ولعل الدافع وراء ذلك عدم توفر شواهد أخرى لتوضيح القضية المراد توضيحها، فلم يكن أمامه سوى الشواهد المثلية المخالفة للقياس للاستناد عليها في ذلك، كما هو الحال في حديثه عن حذف حرف النداء من النكرة، فقد استشهد بالأمثال الآتية: افتدي مخنوقي، وأطرق كرا، وأصبح ليل، على الرغم من مخالفتها للقياس، وقد يكون السبب من وراء ذلك الإهاطة والإلمام بجميع حياثات القضية، حتى الخارج عن القياس فيها.

— المفرد ساوى في الضرورة ما بين الشعر، والمثل، حيث جعل كلاً منهما موطن ضرورة.

إن اعتماد المفرد لهذه الأمثال في كتابه للاستشهاد بها، — بصرف النظر عن طبيعة الاستشهاد — دون غيرها من الأمثال الأخرى، التي تتعجب بها كتب الأمثال، فهو دليل واضح على أن هذه المجموعة من الأمثال، هي وحدها التي توافرت فيها الشواهد التي تخدم القضايا التي هو بصدق معالجتها.

الحواشي

1. بعد تتبع الأمثل في بعض المظان اللغوية، ومنها: سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان(180هـ)، الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخاجي - القاهرة، (د ت ط)، الفراء، أبو زكريا يحيى بن زياد (207هـ)، معاني القرآن، تحقيق: أحمد يوسف التجاتي، و محمد علي النجار، و عبد الفتاح إسماعيل الشلبي، دار المصرية للتأليف والترجمة - مصر، ط[1] (د ت)، ابن السراح، أبو بكر محمد بن السري (316هـ)، الأصول في النحو، تحقيق: عبد السلام الفقلي، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو(538هـ)، المفصل في صنعة الإعراب، تحقيق: علي بو ملحم، مكتبة الهلال - بيروت، ط[1] (1993)، ابن هشام، عبدالله بن يوسف بن أحمد(761هـ)، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، تحقيق: يوسف الشيخ محمد البقاعي، دار الفكر للطباعة والنشر، (د ت ط)، فقد تبين لي أنهم أكثر التزاماً بالمحافظة على النص المثالي من المبرد.
2. المبرد، محمد بن يزيد (285هـ)، المقضب، تحقيق: محمد عبد الخالق عظيمة، عالم الكتب - بيروت، (د ت ط)، ج (3/225).
3. الميداني، أبو الفضل أحمد بن إبراهيم (518هـ)، مجمع الأمثل، تحقيق: محمد محى الدين عبد الحميد، دار المعرفة - بيروت، (د ت ط)، ج (1/1).
4. المصدر نفسه، ج (1/1).
5. التهانوي، محمد بن علي ابن القاضي محمد حامد (1158هـ)، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تحقيق: علي د حروج، مكتبة لبنان ناشرون - بيروت، ط[1] (1996م)، ج (1450/2).
6. الميداني، مجمع الأمثل: ج (1/1).
7. انظر المثل في الأنطليسي، أبو عبد الله بن عبد العزيز (487هـ)، فصل المقال في شرح كتاب الأمثل، تحقيق: إحسان عباس، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، ط[1] (1971)، ص (206)، الميداني، مجمع الأمثل، ج (24/1، 436)، المبرد، المقضب، ج (410/4).
8. المبرد، المقضب: ج (410/4).
9. البيت للبيد بن ربيعة العامري (41هـ)، في ديوانه، اعترني به حمدو طماش، دار المعرفة، ط[1] (2004)، (د ت ط)، ص (91)، سيبويه، الكتاب، ج (333/2)، المبرد: المقضب، ج (410/4)، ثعلب، أحمد بن يحيى (291هـ)، مجالس ثعلب، تحقيق: عبد السلام هارون، دار المعارف، (د ت ط)، ص (515).
10. المبرد، المقضب: ج (410/4).
11. لم أتعذر على هذا المثل في كتب الأمثل.
12. المبرد، المقضب: ج (1/107-108).
13. المبرد لم يورد المثل بالصيغة الواردة في كتب الأمثل، فالصيغة الواردة للمثل في مجمع الأمثل (إن مع اليوم غداً يا مسعدة)، ج (30/1)، وورد هذا المثل بصيغة مغایرة أيضاً في الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو (538هـ)، المستقصي في أمثال العرب، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط[2] (1987)، ج (414/2)، فقد أورده الزمخشري على النحو الآتي: (إن مع اليوم غداً)، المبرد، المقضب: ج (238/2)، (153/3).
14. المبرد، المقضب: ج (238/2).
15. انظر البيت في السيرافي، الحسن بن عبد الله بن المرزيyan (368هـ)، أخبار النحويين البصريين، تحقيق: طه محمد الزياني، و محمد عبد المنعم خفاجي، مطبعة مصطفى البلاي الحلبي، (د ط)، 1966، ص (60)، وانظر البيت في ابن منظور، محمد بن مكرم (711هـ)، لسان العرب، دار صادر - بيروت، ط[3] (1993)، ج (12/651)، ج (14/267)، ج (15/117).

16. المبرد، المقتضب: ج(3/153).
ورد المثل في الميداني، مجمع الأمثال (ما رأيك والميف)، ج(279/2)، الزمخشري، المستقصى من أمثال العرب ج(2/339).
17. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(1/52)، وفي الزمخشري، المستقصى في أمثال العرب ج(1/443)، العسكري، جمهرة الأمثال، ج(1/196).
18. المقتضب: المبرد ج(3/215).
19. الميداني، مجمع الأمثال، ج(1/171)، العسكري، جمهرة الأمثال، ج(1/397)، الهاشمي، الأمثال، ج(1/112).
20. الميدانى، المقتضب، ج(3/30).
21. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(2/17)، العسكري، جمهرة الأمثال، ج(2/50، 51)، الهاشمي، الأمثال، ج(1/171، 334)، ابن سلام، أبو عبيد القاسم(224هـ)، الأمثال، تحقيق: الدكتور عبد المجيد قطامش، دار المامون للنشر، ط/1980، ص(300).
22. المبرد، المقتضب، ج(3/72).
23. انظر المثل في الزمخشري، المستقصى في أمثال العرب، ج(2/203)، وقد ورد في المستقصى بزيادة أن في خير كاد.
24. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(2/162)، وفي الهاشمي، الأمثال، ج(1/202)، المصدّر نفسه، ج(4/261).
25. المبرد، المقتضب، ج(3/74).
26. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(2/288). المبرد غير في نص المثل، فقد أبدل (مسيء) بدلاً من شاء، المثل في الميداني (ما شاء من أعتب).
27. المبرد، المقتضب، ج(4/190).
28. المصدّر نفسه، ج(4/261).
29. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(2/78)، الزمخشري، المستقصى في أمثال العرب، ج(1/265).
30. انظر المثل في الميداني، المفضل، أمثال العرب، قم له وعلق عليه د. إحسان عباس، دار الرائد العربي، بيروت، ط/1983، ج(1/27).
31. انظر المثل في الضبي، المفضل، أمثال العرب، قم له وعلق عليه د. إحسان عباس، دار الرائد العربي، بيروت، ط/1983، ج(1/221).
32. المبرد لم يورد المثل بكامل نصه كما ورد في كتب الأمثال، فقد ورد في كتب الأمثال (اطرق كرا بن النعامة في القرى)، انظر المبرد في الميداني، مجمع الأمثال، ج(1/431)، الزمخشري، المستقصى في أمثال العرب، ج(1/433).
33. انظر المثل في ابن سلام، الأمثال، ص(115)، الميداني، مجمع الأمثال، ج(1/430).
34. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(2/68)، ابن سلام، الأمثال، ص(248)، الأندلسي، أبي عبيد الله بن عبد العزيز، فصل المقال في شرح كتاب الأمثال، ص(358).
35. المبرد، المقتضب، ج(2/143).
36. المبرد، المقتضب، ج(4/9).
37. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(1/203)، وفي الزمخشري، المستقصى من أمثال العرب، ج(1/69).
38. المبرد، المقتضب، ج(4/12-11).
39. انظر المصدّر نفسه، ج(3/15، 25، 280 / 4، 102 / 4)، المصدّر نفسه، ج(4/10).
40. المبرد، المقتضب، ج(3/363).
41. المصدّر نفسه، ج(4/10).

42. انظر المثل في *الخوارزمي*، محمد بن العباس (383هـ)، *الأمثال المولدة*، المجمع الثقافي، أبو ظبي، (د ط) / 1924، ص(451، 577)، الميداني: *مجمع الأمثال*، ج(1/203)، الزمخشري، المستقصى في *أمثال العرب*، ج(1/69).
43. المبرد، *المقتضب*، ج(4/10-11).
44. انظر البيت في *سيبوية*، الكتاب، ج(1/259، 65/2)، ابن يعيش: *أبو البقاء موفق الدين*(643هـ)، شرح المفصل، تحقيق: إميل بديع يعقوب، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب الطمية - بيروت، ط1/2001، ج(1/69)، ابن جني، أبو الفتح عثمان بن جني (392هـ)، *الخصائص*، تحقيق: محمد علي النجار، دار الكتاب العربي، بيروت، (د ت ط)، ج(2/367)، المبرد: *المقتضب*: ج(4/10).
45. انظر البيت في ابن يعيش، *شرح المفصل*، ج(1/96)، ابن منظور، لسان العرب، ج(1/296).
46. (حبيب)، المبرد، *المقتضب*، ج(10/4).
47. انظر البيت في *سيبوية*، الكتاب، ج(3/327)، ابن جني، أبو الفتح عثمان بن جني (392هـ)، سر صناعة الإعراب، تحقيق: حسن هنداوي، دار القلم - دمشق، ط2/1993، ج(1/231)، المبرد، *المقتضب* ج(10/4).
48. المبرد، *المقتضب*، ج(77/3).
49. المبرد، *المقتضب* ج(77/3).
50. سورة الإسراء: 100.
51. الـبيـت بلا نـسـبة في المـبرـد، مـحمد بـن يـزـيد (285هـ)، الـكـامل فـي الـلـغـة وـالـأـلـبـ، تـحـقـيقـ، مـحمد أـبـو الـفـضـل إـبـراهـيمـ، دـار الـفـكـر الـعـربـيـ - الـقـاهـرـةـ، طـ3/1997، جـ(1/221)، وـبـلا نـسـبة في المـبرـد، المـقـتضـبـ، جـ(77/3)، وـلـمـلـتـمـسـ فـي الـأـصـمـعـيـ، أـبـو سـعـيدـ عـبدـ الـمـلـكـ بـنـ قـرـيبـ، (216هـ)، الـأـصـمـعـيـاتـ، تـحـقـيقـ: أـحـمـدـ مـحـمـدـ شـاـكـرـ، وـعـبـدـ السـلـامـ هـارـونـ، دـارـ الـمـعـارـفـ - مـصـرـ، طـ7/1993، صـ(245)، وـلـمـلـتـمـسـ أـيـضـاـ فـي اـبـنـ الشـجـرـيـ، ضـيـاءـ الدـينـ أـبـوـ السـعـادـةـ (542هـ)، مـخـتـارـاتـ شـعـراءـ الـعـربـ، تـحـقـيقـ: مـحـمـودـ حـسـنـ زـنـاتـيـ، مـطـبـعـةـ الـاعـتمـادـ - مـصـرـ، طـ1/1925، جـ(29/3).
52. المثل ورد في الميداني، *مجمع الأمثال* بروايتين، هما: (تفرقوا أيدي سبا)، و (ذهبوا أيدي سبا)، ج(1/275)، وورد بنفس الروایتین أيضاً في الزمخشري، المستقصى في *أمثال العرب*، ج(88/2).
53. المبرد، *المقتضب*، ج(21/4).
54. المصدر نفسه، ج(176/2).
55. المصدر نفسه، ج(176/2).
56. نص المثل في الميداني، *مجمع الأمثال* (غلق الرهن بما فيه)، ج(2/61)، وورد المثل بالنص نفسه الوارد في *مجمع الأمثال*، ص(222).
57. المبرد، *المقتضب*، ج(202/2).
58. سورة الزخرف: 33.
59. سورة البقرة: 278، قراءة (قرهن) بضم الراء، والهاء، قراءة سبعية قرأ بها أبو عمرو بن العلاء، وأبن كثير، انظر القيسي، مكي بن أبي طالب(437هـ)، الكشف عن وجود القراءات السبع وعلها وحجتها، تحقيق: محى الدين رمضان، مؤسسة الرسالة، ط5/1997، ج(1/322)، (322/1)، ج(1/333).

- وانظر ابن الجزري، شمس الدين أبو الخير(833هـ)، النشر في القراءات العشر، تحقيق: علي محمد الصياغ، المطبعة التجارية الكبرى، (د ت ط)، ج(237/2)، وانظر الأندلسي، أبو حيان(745هـ)، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جميل، دار الفكر - بيروت، (د ط) / 1420 هـ ج(743/2).
60. سورة البقرة، 278.
61. المبرد، المقتضب، ج(202/2).
62. لم أثر على المثل في كتب الأمثال.
63. البيت للزبير الأسدى في سيبويه، الكتاب، ج(297/2)، ولعبد الله بن فضالة في الأصفهانى، أبو الفرج(356هـ)، الأغانى، تحقيق: سمير جابر، دار الفكر للنشر، ط/2 / (د ت)، ج(72-71/12)، وفي ابن يعيش، شرح المفصل، ج(97/2)، وبلا نسبة في المبرد، المقتضب، ج(362/4).
64. انظر سيبويه، الكتاب، ج(1/354)، المبرد، المقتضب، ج(4/362)، ابن مالك، محمد بن عبدالله الطائى الجياني(672هـ)، شرح الكافية الشافية، تحقيق: عبد المنعم أحمد هريدى، جامعة أم القرى، ط/1 / (د ت)، ج(520/1)، (530).
65. المبرد، المقتضب، ج(363/4).
66. لقد سبق تخریج هذه الأمثال في موضع سابق من هذه الدراسة.
67. انظر، المبرد، المقتضب، ج(261/4).
68. المبرد، المقتضب، ج(202/2).
69. لقد سبق تخریج المثل في موضع آخر من الدراسة.
70. المبرد، المقتضب، ج(108/1).
71. لقد سبق تخریج المثل في موضع آخر من الدراسة.
72. انظر المثل في الميدانى، مجمع الأمثال، ج(2/17)، العسكرى، جمهرة الأمثال، ج(2/51)، الهاشمى، الأمثال، ج(1/171، 334)، ابن سلام، أبو عبيد القاسم(224هـ)، الأمثال، تحقيق: الدكتور عبد المجيد قطامش، دار المامون للنشر، ط/1/1980، ص(300).
73. سبق تخریج المثل في موضع سابق من البحث.
74. المبرد، المقتضب، ج(238/2).
75. المبرد، المقتضب، ج(153/3).
76. المصدر نفسه ج(153/3).
77. سبق تخریج المثل في موضع سابق من البحث.
78. المبرد، المقتضب، ج(21/4).
79. المصدر نفسه، ج(25/4).
80. المصدر نفسه، ج(2/176).
81. سبق تخریج المثل في موضع سابق من البحث.
82. المبرد، المقتضب، ج(9/4).
83. المبرد، المقتضب، ج(10/4).
84. القدر سبق تخریج المثلين في موضع سابق من البحث.
85. المبرد، المقتضب، ج(215/3).
86. انظر المثل في الميدانى، مجمع الأمثال، ج(1/430)، ابن سلام، الأمثال، ج(1/115)، أبي عبيد عبد الله بن عبد العزيز، فصل المقال، ج(1/169).
87. انظر المثل في الميدانى، مجمع الأمثال، ج(2/68)، ابن سلام، الأمثال، ج(1/248).
88. المبرد، المقتضب، ج(2/138).
89. المصدر نفسه، ج(280/3).

90. لم أثغر على هذا المثل في كتب الأمثال.
 91. المبرد، المقتصب، ج(3/280).
 92. سورة النساء: 24
 93. المبرد، المقتصب ج (98/4).
 94. المبرد لم يورد المثل بنصه، وإنما اكتفى بإيراد كلمة واحدة من المثل، حيث إن المثل بنصه في الزمخشري، المستقى في أمثال العرب (أسرى من قنفذ)، ج (1/168).
 95. المبرد: المقتصب، ج (4/100، 101).
 96. البيت لحميد بن الأرقط في سيبويه، الكتاب، ج (1/70)، والعكري، أبو عبد الله بن الحسين (616هـ)، شرح ديوان المتبنّي، تحقيق: مصطفى السقا وأخرون، دار المعرفة - بيروت، (د ت ط)، ج (2/234)، وبلا نسبة في ابن عبد ربه، أبو عمر شهاب الدين (328هـ)، العقد الفريد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط (208/7)، المبرد، المقتصب، ج (4/100)..
 97. البيت لهشام أخو ذي الرمة في سيبويه، الكتاب، ج (1/71، 147)، وبلا نسبة في المبرد، المقتصب، ج (4/101)، وابن هشام، عبد الله بن يوسف بن أحمد (761هـ)، مغني الليب عن كتب الأغاريب، تحقيق: مازن المبارك وأخرون، دار الفكر - دمشق، ط (1985/6)، ص (389).
 98. البيت من قصيدة لفرزدق في هجاء جرير في ديوانه، تحقيق: مجید طراد، دار الكتاب العربي، ط /2 1994، ج (199/1)، وروايته في الديوان: (قتاذ درامون خلف جحاشهم // لما كان ايامه عطية عودا)، وبلا نسبة في الأصفهاني، الأغاني، ج (9/268)، (9/2)، وبلا نسبة كذلك في ابن هشام، المغني، ج (1/795)، وفي المبرد، المقتصب، ج (101/4).
 99. انظر شرح الديوان، ج (199/1).
 100. المبرد، المقتصب، ج (323/2).
 101. البيت لزهير بن أبي سلمي في ديوانه (نظر الديوان)، وفي سيبويه، الكتاب، ج (3/500)، وورد المثل بروايتين في البغدادي، عبدالقادر بن عمر (1093هـ)، خزانة الأدب ولبلباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخاتمي - القاهرة، ط 4/1997م. وهما: (فأقدر بذر عك)، و(فأقصد بذر عك)، ج (5/451، 452، 453، 11/194)، وفي الميداني، مجمع الأمثال، ج (1/293، 293/1).
 102. المبرد، المقتصب، ج (138/2).
 103. انظر المثل في ابن سلام، كتاب الأمثال، ج (1/96)، وفي الهاشمي، الأمثال، ج (1/281)، (340).
 104. المبرد، المقتصب، ج (135/2).
 105. البيت لحسان بن ثابت في ديوانه، ()، وفي عزام، رضا عبد الحميد السيد، الاعتراضات النحوية في كتاب (منار الهدى في بيان الوقف والإبداء، للأشموني)، أحمد بن عبد الكريم، رسالة ماجستير غير منشورة في الدراسات اللغوية العربية، جامعة الأزهر، (د ط)، 2005، ص (55)، المبرد، المقتصب، ج (135/2).
 106. سورة النساء: 159.
 107. البيت لقليم بن مقل في سيبويه، الكتاب، ج (2/346)، وروايته فيه (وما الدهر)، بدلا من (وهل الدهر)، وبلا نسبة في المبرد، الكامل في اللغة والأدب، ج (2/136)، وروايته فيه (وهل الدهر) بدلا من (وما الدهر)، وبلا نسبة أيضاً في المقتصب، الكامل في اللغة والأدب، ج (3/132)، وبلا نسبة أيضاً في البغدادي، خزانة الأدب، ج (5/55، 56، 58، 10/175).
 108. البيت للنابغة النباني في ديوانه، تحقيق: علي فاعور، دار الفكر العربي ، ص (126)، وللنابغة أيضاً في سيبويه، الكتاب، ج (2/345)، وفي المبرد، المقتصب، ج (2/136).
 109. المبرد، المقتصب، ج (4/410).

110. سبق تخریج البيت في موضع آخر من الدراسة.
111. المبرد، المقتضب: ج(410/4).
112. البيت سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
113. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
114. المبرد، المقتضب، ج(10/4).
115. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
116. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
117. المبرد، المقتضب، ج(261/4).
118. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
119. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
120. المبرد، المقتضب، ج(143/2).
121. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
122. المبرد، المقتضب، ج(215/3).
123. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
124. المبرد، المقتضب، ج(40/3).
125. انظر المثل في المبرد، المقتضب، ج(102/4)، الميداني، مجمع الأمثال، ج(72/2)، العسكري، جمهرة الأمثال، ج(1/368، 89، 88/2، 101، 102)، ابن سلام، الأمثال، ص(54)، الهاشمي، الأمثال، ص(335، 334، 335).
126. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
127. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
128. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
129. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
130. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
131. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
132. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
133. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
134. المثل سبق تخریجه في موضع آخر من الدراسة.
135. المبرد، المقتضب، ج(4/261).
136. الأمثال سبق تخریجها في موضع آخر من الدراسة.
137. المبرد، المقتضب، ج(138/2).
138. المثلان سبق تخریجهما في موضع آخر من الدراسة.
139. المبرد، المقتضب، ج(15/3).
140. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(100/1)، الزمخشري، المستقسى في أمثال العرب، ج(11/2)، العسكري، جمهرة الأمثال، ج(1/236)، ضيف، أحمد شوقي(1462هـ)، تاريخ الأدب العربي الجاهلي، دار المعارف، (دت ط)، ص(408).
141. انظر المثل في الميداني، مجمع الأمثال، ج(107/1)، الزمخشري، المستقسى في أمثال العرب، ج(204/1)، البغدادي، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، ج(11/404، 428).
142. المثلان سبق تخریجهما في آخر من الدراسة.
143. المثلان سبق تخریجهما في موضع آخر من الدراسة.
144. انظر المبرد، المقتضب، ج(215/3).

145. من هذه الأمثل: (كاد العروس يكون أميراً)، فقد ورد في كتب الأمثال (كاد العروس أن يكون ملكاً).

- (غافت الرهان بما فيها)، فقد ورد في كتب الأمثال (غلق الرهن بما فيه).

- (ابادي سبا)، فقد ورد في كتب الأمثال (ابادي بدلًا ابادي).

- (إنما يجزى الفتى غير الجمل)، فقد ورد في كتب الأمثال (إنما يجزى الفتى ليس الجمل).

- (إن مع اليوم أخاه غدوا)، فقد ورد في كتب الأمثال (إن مع اليوم غداً يا مسعدة).

- (ما مسيء من أعتب)، فقد ورد في كتب الأمثال (ما شاء من اعتب).

146. المثل سبق تخرجه في موضع آخر من الدراسة.

147. أنظر سيبويه، الكتاب، ج(1/250)، ابن السراج، الأصول في النحو، ج(2/290)، ابن الوراق، محمد بن عبدالله بن العباس(381هـ)، علل النحو، تحقيق: محمود جاسم محمد الدرويش، مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، ط/1999م، ص(356)، المرادي، أبو محمد بدر الدين حسن(779هـ)، توضيح المقاصد والمسالك لشرح الفية ابن مالك، تحقيق: عبدالرحمن علي سليمان، دار الفكر العربي، ط/2008م، ج(1/204)، الأشموني الشافعي، علي بن محمد بن عيسى(900هـ)، شرح الأشموني على الفية ابن مالك، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط/1998م، ج(101/1)، الحنود، إبراهيم بن صالح، الضرورة الشعرية ومفهومها لدى النحويين دراسة على الفية ابن مالك، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، الطبعة السنة الثالثة والثلاثون، العدد، الحادي عشر بعد المئة، 2001م، ص(427).

148. المثلان لم أعتبر عليهما في كتب الأمثال.

149. المبرد: المقضب، ج(280/3).

150. المصدر نفسه، ج(108/1).

151. لم أعتبر على المثل في كتب الأمثال.

152. السيوطي، عبدالرحمن بن أبي بكر(911هـ)، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط/1998م، ج(1/375).

153. ابن جنى، أبو الفتح عثمان(392هـ)، المحتب في وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها، وزارة الأوقاف - المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، (د ط)، 1999، ج(2).

154. المصدر نفسه، ج(2/70).

155. الأمثل سبق تخرجه في موضع آخر من الدراسة.

156. المبرد، المقضب، ج(261/4).

157. المرزوقي، أبو علي أحمد بن محمد(421هـ)، شرح ديوان الحماسة، نشره أحمد أمين، وعبد السلام هارون، القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، (د ط)، 1951م، ج(1/9).

158. المصدر نفسه، ج(1/10).

159. أما الأمثل المشتركة بين سيبويه، والمبرد، فهي على النحو الآتي: (أصبح ليل)، (أطرق كرا)، (افت مخنوق)، (أطري فبنك ناعلة)، (إن الفكاهة لمقودة إلى الأذى)، (أهلk وللليل)، (عسى الغوير أبؤسا)، (بالم ما تختنن)، (بعن ما أربنك)، (وراك أوسع لك)، (قضبة ولا أبا حسن لها).

المصادر والمراجع:

- الأشموني الشافعي، علي بن محمد بن عيسى(900هـ)، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، دار الكتب العلمية، بيروت — لبنان، ط/1998م.
- الأصفهاني، أبو الفرج(356هـ)، الأغاني، تحقيق: سمير جابر، دار الفكر للنشر، ط/2 (دت).
- الأصمسي، أبو سعيد عبد الملك بن قريب، (216هـ)، الأصمسيات، تحقيق: أحمد محمد شاكر، و عبد السلام هارون، دار المعارف — مصر، ط/7 1993.
- الأندلسي، أبو حيان(745هـ)، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جمیل، دار الفكر — بيروت، (د ط)/ 1420 هـ.
- الأندلسي، أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز(487هـ)، فصل المقال في شرح كتاب الأمثال، تحقيق: إحسان عباس، مؤسسة الرسالة، بيروت — لبنان، ط/1 1971.
- البغدادي، عبدالقدار بن عمر(1093هـ)، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي — القاهرة، ط/4 1997.
- التهانوي، محمد بن علي بن القاضي محمد حامد (1158هـ)، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تحقيق: علي د حروج، مكتبة لبنان ناشرون — بيروت، ط/1 1996م.
- ثعلب، أحمد بن يحيى(291هـ)، مجالس ثعلب، تحقيق: عبد السلام هارون، دار المعارف، (دت ط).
- ابن الجزري، شمس الدين أبو الحسن(833هـ)، النشر في القراءات العشر، تحقيق: علي محمد الصباغ، المطبعة التجارية الكبرى، (دت ط).
- ابن جني، أبو الفتح عثمان(392هـ)، الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، دار الكتاب العربي، بيروت، (دت ط)، ج(2) 367.
- ابن جني، أبو الفتح عثمان(392هـ)، سر صناعة الإعراب، تحقيق: حسن هنداوي، دار القلم — دمشق، ط/2 1993.
- ابن جني، أبو الفتح عثمان(392هـ)، المحتسب في وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، وزارة الأوقاف — المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، (د ط)، 1999.
- الحندوذ، إبراهيم بن صالح، الضرورة الشعرية ومفهومها لدى النحويين دراسة على ألفية ابن مالك، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، الطبعة السنة الثالثة والثلاثون، العدد، الحادى عشر بعد المئة، 2001م.
- الخوارزمي، محمد بن العباس (383هـ)، الأمثال المولدة، المجمع التقافي، أبو ظبي، (د ط)/ 1924.
- الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو(538هـ)، المستقصى في أمثال العرب، دار الكتب العلمية، بيروت — لبنان، ط/2 1987.
- الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو(538هـ)، المفصل في صنعة الإعراب، تحقيق: علي بو ملحم، مكتبة الهلال — بيروت، ط/1 1993.

- ابن السراج، أبو بكر محمد بن السري(316هـ)، الأصول في النحو، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة — بيروت.
- ابن سلام، أبو عبد القاسم(224هـ)، الأمثال، تحقيق: الدكتور عبد المجيد قطامش، دار المأمون للنشر، ط1/1980.
- سيفويه، أبو بشر عمرو بن عثمان(180هـ)، الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي — القاهرة، (د ت ط).
- السيرافي، الحسن بن عبد الله بن المرزبان(368هـ)، أخبار النحويين البصريين، تحقيق: طه محمد الزيني، و محمد عبد المنعم خفاجي، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، (د ط)، 1966.
- السيوطي، عبدالرحمن بن أبي بكر(911هـ)، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية، بيروت — لبنان، ط1/1998.
- ابن الشجري، ضياء الدين أبو السعادة (542هـ)، مختارات شعراء العرب، تحقيق: محمود حسن زناتي، مطبعة الاعتماد — مصر، ط1/1925.
- الضبي، المفضل، أمثلال العرب، قدم له وعلق عليه د. إحسان عباس، دار الرائد العربي، بيروت، ط2/1983.
- ضيف، أحمد شوقي(1426هـ)، تاريخ الأدب العربي العصر الجاهلي، دار المعارف، (د ت ط).
- طراد، مجید، شرح ديوان الفرزدق، دار الكتاب العربي، ط2/1994.
- ابن عبد ربه، أبو عمر شهاب الدين(328هـ)، العقد الفريد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1/1983.
- عزام، رضا عبد الجيد السيد، الاعتراضات النحوية في كتاب (منار الهدى في بيان الوقف والإبتداء، للأشموني، أحمد بن عبد الكريم، رسالة ماجستير غير منشورة في الدراست اللغوية العربية، جامعة الأزهر، (د ط)، 2005.
- العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله (395هـ)، جمهرة الأمثال، دار الفكر — بيروت، (د ت ط).
- العكيري، أبو عبد الله بن الحسين (616هـ)، شرح ديوان المتني، تحقيق: مصطفى السقا وأخرون، دار المعرفة — بيروت، (د ت ط).
- فاعور، علي، شرح ديوان النابغة الذبياني، دار الفكر العربي، ط1/1993.
- الفراء، أبو زكريا يحيى بن زياد (207هـ)، معاني القرآن، تحقيق: أحمد يوسف النجاتي، و محمد علي النجار، و عبد الفتاح إسماعيل الشلبي، دار المصرية للتأليف والترجمة — مصر، ط1(د).
- القيسي، مكي بن أبي طالب(437هـ)، الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحجتها، تحقيق: محى الدين رمضان، مؤسسة الرسالة، ط5/1997.
- لبيد بن ربيعة العامري(41هـ)، اعتنى به: حمدو طماش، دار المعرفة، ط1/2004، (د ت ط).

- ابن مالك، محمد بن عبدالله الطائي الجياني(672هـ)، شرح الكافية الشافية، تحقيق: عبد المنعم أحمد هريدي، جامعة أم القرى، ط1/ (دت).
- المبرد، محمد بن يزيد(285هـ)، الكامل في اللغة والأدب، تحقيق، محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي — القاهرة، ط3/ 1997.
- المبرد، محمد بن يزيد (285هـ)، المقتضب، تحقيق: محمد عبد الخالق عظيمة، عالم الكتب — بيروت، (دت ط).
- المرادي، أبو محمد بدر الدين حسن(779هـ)، توضيح المقاصد والمسالك لشرح ألفية ابن مالك، تحقيق: عبد الرحمن علي سليمان، دار الفكر العربي، ط1/ 2008.
- المرزوقي، أبو علي أحمد بن محمد(421هـ)، شرح ديوان الحماسة، نشره أحمد أمين، وعبد السلام هارون، القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، (دت ط)/، 1951.
- ابن منظور، محمد بن مكرم(711هـ)، لسان العرب، دار صادر — بيروت، ط3/ 1993.
- الميداني، أبو الفضل أحمد بن إبراهيم(518هـ)، مجمع الأمثال، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار المعرفة — بيروت، (دت ط).
- الهاشمي، زيد بن عبدالله بن مسعود (400هـ)، الأمثال، دار سعد الدين — دمشق، ط1/ 2003.
- ابن هشام، عبدالله بن يوسف بن أحمد(761هـ)، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، تحقيق: يوسف الشیخ محمد البقاعی، دار الفكر للطباعة والنشر، (دت ط).
- ابن هشام، عبدالله بن يوسف بن أحمد (761هـ)، مغني اللبيب عن كتب الأعرب، تحقيق: مازن المبارك وأخرون، دار الفكر — دمشق، ط6/ 1985.
- ابن الوراق، محمد بن عبدالله بن العباس(381هـ)، علل النحو، تحقيق: محمود جاسم محمد الدرويش، مكتبة الرشد، الرياض — السعودية، ط1/ 1999.
- ابن يعيش: أبو البقاء موفق الدين(643هـ)، شرح المفصل، تحقيق: إميل بديع يعقوب، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية — بيروت، ط1/ 2001.